



Canadian Food Inspection Agency

2000-2001
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of three parts:

Part I – The Government Expenditure Plan provides an overview of federal spending and summarizes both the relationship of the key elements of the Main Estimates to the Expenditure Plan (as set out in the Budget).

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before 1 March.

Part III – Departmental Expenditure Plans which is divided into two components:

- (1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail on a business line basis and contain information on objectives, initiatives and planned results, including links to related resource requirements over a three-year period. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are to be tabled on or before 31 March and referred to committees, which then report back to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(4).
- (2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of accomplishments achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by
the Minister of Public Works and Government Services, 2000

Available in Canada through your local bookseller or by mail from
Canadian Government Publishing (PWGSC)
Ottawa, Canada K1A 0S9

Telephone: 1-800-635-7943
Internet site: <http://publications.pwgsc.gc.ca>

Catalogue No. BT31-2/2001-III-105

ISBN 0-660-61222-4

Canadian Food Inspection Agency

Report on Plans and Priorities 2000–2001

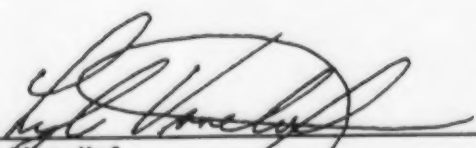

Lyle Vanclief
Minister of Agriculture and Agri-Food



TABLE OF CONTENTS

1.0	Minister's Message	1
2.0	Agency Overview	3
2.1	Mandate, Roles and Responsibilities	3
2.2	Agency Objective	4
2.3	External Factors Influencing the Agency	5
2.4	Financial Spending Plan	8
3.0	Plans, Results and Resources	9
3.1	Program Objective	9
3.2	Business Line Description	9
3.3	Key Results Commitments, Planned Results, Related Activities and Resources	10
4.0	Horizontal Initiatives	19
4.1	Regulatory Initiatives	19
4.2	Biotechnology	20
4.3	Sustainable Development Strategy	22
4.4	Financial Information Strategy (FIS)	23
4.5	Human Resources Strategy	24
5.0	Financial Information	25
5.1	Summary of Capital Spending by Program and Business Line	25
5.2	Details on Major Capital Project Spending	25
5.3	Summary of Transfer Payments	26
5.4	Source of Respendable and Non-Respendable Revenue	27
5.5	Net Cost of Program for the Estimates Year	28
6.0	Supplementary Information	29
6.1	Statutes and Regulations	29
Index	33



1.0 MINISTER'S MESSAGE



Lyle Vanclief
Minister of Agriculture
and Agri-Food and
Minister Coordinating
Rural Affairs

I am pleased to present the Canadian Food Inspection Agency (CFIA) 2000–2001 *Report on Plans and Priorities*. CFIA begins its fourth year of operation with a clear plan to deliver federal regulatory services related to food safety, consumer protection, plant protection and animal health. This plan recognizes and responds to the many challenges the Agency will face and also sets an ambitious course for the future. It is a course that will see that Canadian consumers continue to benefit from one of the safest food supplies in the world. It is a course that will contribute to this Government's commitment to enhancing the quality of life of all Canadians.

As Canada moves into the 21st century, the food continuum—from the farm to processor to distributor to retailer to the table—is more complex than ever. There are new production and processing systems, advanced technologies, new means of distribution and more imports. At the same time, there has been explosive growth in the production of processed foods and the marketplace has become increasingly competitive. In addressing these challenges, CFIA is committed, first and foremost, to ensuring that food is safe and that consumers are protected. The Agency will do this by ensuring that federal inspection services can effectively and efficiently identify and appropriately respond to food safety risks throughout the food continuum as well as by working with partners, including consumers, along the food continuum to enhance food safety practices.

CFIA is also mandated with maintaining the health of animals and protecting plants. We live in a world where the risk of transferring pests and diseases from one part of the world to another has increased significantly. We also live at a time when the science, knowledge and methodologies behind plant and animal health are rapidly advancing. CFIA is committed to maintaining the health of the plants and animals in Canada.

CFIA is working toward a strong, comprehensive and integrated approach to delivering effective and efficient federal inspection and related services for food, animals and plants that will meet the needs of Canadians. I invite you to read our *Report on Plans and Priorities* and see how the Canadian Food Inspection Agency will continue to contribute to Canadian society.

A stylized, handwritten signature of Lyle Vanclief in dark ink.

Lyle Vanclief
Minister of Agriculture and Agri-Food and
Minister Coordinating Rural Affairs

2.0 AGENCY OVERVIEW

2.1 Mandate, Roles and Responsibilities

The Canadian Food Inspection Agency (CFIA) was created in 1997 to consolidate the delivery of all federally mandated food inspection and quarantine services as well as plant protection and animal health programs—delivery that was previously provided by four federal government departments (Agriculture and Agri-Food Canada, Fisheries and Oceans Canada, Health Canada and Industry Canada). The Agency reports to the Minister of Agriculture and Agri-Food.

The Canadian Food Inspection Agency's mandate includes responsibility for the administration and/or enforcement of 13 Acts and their regulations. This includes inspection services related to food safety, consumer protection, plant protection and animal health. Health Canada is responsible for the establishment of policies and standards and nutritional quality of food sold in Canada. Health Canada is also responsible for assessing the effectiveness of the Agency's activities related to food safety.

In fulfilling the Agency's leadership role in maintaining and improving the overall integrity of the food safety, consumer protection, plant protection and animal health systems, CFIA works with other partners including other federal departments, provincial/territorial/municipal governments, producers, industry, distributors, retailers, and ultimately, each consumer of food in Canada.

In fulfilling its roles and responsibilities, CFIA carries out several major functions:

- the design and development of legislation, regulations and inspection programs and policies, and compliance mechanisms required to produce effective programs;
- the direct delivery of these programs; and
- consumer education.

The Agency currently manages 14 programs that include all types of foods, agricultural inputs, such as feeds, seeds and fertilizers, plant protection and animal health. These programs are delivered through the provision of a number of services, including product inspection, establishment inspection and registration, product certification, licencing, testing and enforcement.

CFIA Programs

Dairy, Egg, Fish, Meat Hygiene, Honey,
Fresh Fruit and Vegetables,
Retail Food, Consumer Food Products,
Processed Products, Feed, Seed,
Fertilizer, Animal Health,
Plant Protection

Delivery of these services is conducted by close to 4,400 people working in 18 regions across Canada. CFIA's staff includes a broad range of professionals, including veterinarians, agronomists, biologists, chemists, computer systems specialists, financial officers,

communications experts, research scientists and laboratory technicians, and some 1,800 highly trained front-line inspection staff.

CFIA's organizational design, shown below, is intended to allow the Agency to manage programs along the entire food continuum effectively and efficiently. It is also designed to allow for efficient management of issues that cut across commodity lines. As provided in the *Canadian Food Inspection Agency Act*, a 12-member external advisory board provides advice to the Minister on broad policy issues related to the responsibilities of CFIA.



2.2 Agency Objective

Inspection Programs for Food and Food Products

The focus of the CFIA food inspection program is to verify that manufacturers, importers and distributors, regulated by CFIA, meet federal standards for safety, quality, quantity, composition, handling, identity, processing, packaging and labelling. In the case of exported food, manufacturers may also be required to meet other requirements of the importing country. This is a reciprocal arrangement, as other countries often certify food products destined for the Canadian market.

CFIA's regulatory function is carried out through the registration and inspection of establishments for interprovincial and international movement of food, and the inspection and grade monitoring of products in registered and non-registered processing establishments, at importers' premises and in retail establishments. Working with Health Canada, other governments and regulated industries, CFIA manages food recalls and other related enforcement actions.

Inspection Programs for Plant Protection and Animal Health

The plant protection and animal health programs contribute to the protection of Canada's animal and plant resource base against the introduction and spread of regulated pests and diseases of significance to human health, the environment and the economy. The humane transportation of animals is also regulated by the CFIA Animal Health Program.

Import activities are aimed at preventing exotic diseases and pests from becoming established in Canada. This is done through the inspection, testing and certification of horticultural, livestock, forestry, biological and other food commodities before their release into Canada. These activities are conducted at border points, seaports, airports and quarantine facilities and in the country of origin. The programs also maintain international disease intelligence activities, negotiate import health requirements with exporting countries, and conduct regional and national emergency simulation exercises.

The plant protection program conducts environmental assessments for release of plants, feed and microbial products derived through biotechnology. It also verifies that livestock feed and commercial fertilizers and supplements used in Canada are safe and effective and are packaged and labelled according to established standards. The program includes seed certification and the registration of varieties of field crops and also provides a form of patent by granting Plant Breeders' Rights for varieties of agricultural and horticultural crops.

2.3 External Factors Influencing the Agency

There are a number of external factors that have been and will be influencing CFIA's strategic direction for the next several years. The following highlights the most critical of these influences.

Government Commitments

In the recent Speech from the Throne, the Government of Canada put forth a plan aimed at enhancing the quality of life for all Canadians. Of particular significance for CFIA was the government's commitment to improving Canada's food safety system. Other commitments of relevance to CFIA include commitments to pursue arrangements with provinces, territories and private sector; participate in international fora in order to help build a more transparent, rules-based global trading system; attract and retain researchers; and, implement government-wide human resource strategies.

"The Government will protect the health of Canadians by strengthening Canada's food safety program . . ."

Speech from the Throne, 1999

Federal/Provincial/Territorial Partnerships

Fiscal restraint and Canadians' expectation for greater efficiency and effectiveness in the delivery of government services, regardless of the level of government, has led to increasing collaboration between governments. The Canadian Food Inspection System Implementation Group (CFISIG) is a collaborative initiative of the federal, provincial and territorial governments. Its aim is to integrate Canadian food inspection through greater co-operation between jurisdictions, harmonized standards, and more uniform procedures and practices. CFIA must continue to be an active partner in this initiative. The Agency is also supported in meeting its mandate by working with the Federal/Provincial/Territorial Inspection Committee and the Federal/Provincial/Territorial Committee on Food Safety Policy.

Other Partnerships

Collaboration and partnerships between the federal government, producers, industry and consumers have been increasing and will continue to increase. One notable example is the Canadian Partnership for Consumer Food Safety Education, best known for its *Fight BAC!*[™] Campaign. In support of the Partnership's commitment to reduce food-borne illness through ongoing education about safe food handling practices, the Partnership will launch, in early 2000, a new education package designed for children aged 6 to 9 and their parents. The Partnership will also further expand its supply of communication tools, including the creation of an interactive component to the *Fight BAC!*[™] Web site. Other examples of collaboration and partnerships that will have future implications include a Memorandum of Understanding recently signed with the Canadian Grain Commission regarding biotechnology activities. The Agency is also an active member of joint working committees that have been set up to address recruitment, retention and learning in the science and technology community and the regulatory inspection community.

Public Perceptions and Expectations

CFIA, in developing plans for the future, must fully take into account the perceptions and expectations of Canadians. Canadian consumers are asking for more and better information about food safety and nutritional issues. Increased media attention on food safety issues, both here and abroad, have and will continue to influence Canadians' perceptions. Canadians have told us that they recognize that food safety is not solely a government responsibility—consumers have a role to play by preventing bacterial food-borne illness in the home, and industry also has a responsibility in ensuring food is safe. CFIA recognizes that Canadians expect more accountability and openness in government generally as well as effective and efficient government service delivery. The Agency also recognizes that Canadians expect the federal government's science programs to be "world-class" and that policies and interventions must be built on a strong base of high-quality information and science.

Demographics and Consumer Trends

The Canadian population has become increasingly diverse. Canadian consumers are demanding a wider variety of foods and are spending more of their food dollars in restaurants. Vulnerability to food-borne illnesses and their consequences will increase as the population ages.

International Regulatory Control of Food, Plants and Animals

The international regulatory control of food, plants and animals is becoming increasingly complex. International standard-setting bodies are developing new, more stringent standards to verify the safety of food and agricultural inputs. International organizations are also promoting the establishment of “disease-free zones,” an initiative that will liberalize international movement of food, plants and animals. CFIA must continue to protect important Canadian resources—Canada’s food supply system, its animals and plants—through measures that help prevent the spread of food-borne illness and maintain a healthy animal and plant population. CFIA must continue to inspect and certify producers and importers, thereby protecting Canadians and helping to build international confidence in Canadian-produced foods and animal and plant products. The Agency must also continue to influence international inspection standards and encourage adoption of Canadian requirements.

Technological Advances

One of the most widely reported technological advancements of significance to CFIA is biotechnology. Biotechnology has the capacity to improve disease and pest resistance of crops, enhance the nutritional value of foods, breed healthier animals, and develop quicker and more exact diagnostic kits for identifying diseases. On the other hand, public concern both here and abroad regarding biotechnology products will continue to place increasing pressures on CFIA. The challenge will be to find the safest ways of using this technology while ensuring that regulatory requirements are sufficiently stringent and strictly enforced. Another significant technological advance is that of communication and information exchange capabilities. There are and will continue to be significant opportunities to expand access and share information with partners, stakeholders and the public.

Inspection and Surveillance Trends

Since 1996–97, the total number of food recalls has increased by 80 percent. This is due to more reported allergies, improved surveillance systems, greater consumer awareness, improved detection methodologies, more stringent Health Canada guidelines, and increasing food imports, particularly from developing countries.

2.4 Financial Spending Plan

Agency Planned Spending

(\$ millions)	Forecast Spending 1999-00	Planned Spending 2000-01	Planned Spending 2001-02	Planned Spending 2002-03
Budgetary Main Estimates (gross)	308.4	314.3	308.9	307.7
Non-Budgetary Main Estimates (gross)	0	0	0	0
Less: Respendable revenue ¹	47.8	47.8	47.8	47.8
Total Main Estimates	260.6	266.5	261.1	259.9
Adjustments ²	66.2	11.9	12.8	13.5
Net Planned Spending	326.8 ³	278.4	273.9	273.4
Less: Non-respendable revenue	0.5	0.5	0.5	0.5
Plus: Cost of services provided without charge ⁴	24.7	25.3	25.3	25.3
Total Planned Spending	351.0 ⁵	303.2	298.7	298.2
Full Time Equivalents	4354	4360	4359	4354

¹ Includes revenues collected by the Agency pursuant to the various fee orders (\$47.4 million) and estimated proceeds from the sale of Crown assets (\$0.4 million).

² Adjustments are to accommodate approvals obtained since the Annual Reference Level Update (ARLU) exercise, as well as items to be included in final Supplementary Estimates (1999-2000) and subsequent ARLUs (2000-01 and beyond).

³ Reflects forecast of total net planned spending to the end of the fiscal year based on current spending patterns.

⁴ These costs are as reported by other federal departments.

⁵ The amount available for total planned spending in 2000-01 is approximately \$50 million less than is forecast in 1999-00. However, it is fully anticipated that additional on-going funding will be provided in 2000-01 for program integrity needs (approximately \$40M). In addition, the Agency will have lapsing funds estimated at \$10 million. This amount will be returned in 2000-01 to cover revised cash flows. The overall impact will be that the 1999-00 forecast spending will be reduced to approximately \$341 million and the funding available for 2000-01 will be estimated at \$353 million.

3.0 PLANS, RESULTS AND RESOURCES

3.1 Program Objective⁶

To deliver effective and efficient federal inspection and related services for food safety, consumer protection, plant protection and animal health.

3.2 Business Line Description⁶

The Canadian Food Inspection Agency provides regulatory and inspection services, such as inspection policy, assessment, evaluation and verification, research and standard setting, investigations of economic fraud, registration and certification, and compliance and enforcement. The focus of these services is to verify that food products for domestic consumption, including both Canadian produced food and imports, meet safety, quality, handling, identity process and labelling standards. These services also see that Canadian food exports meet necessary international safety, quality, handling, identity, process and labelling standards. Finally, these services contribute to the protection of Canada's animal and plant resource base from the introduction or spread of pests and diseases of human health or economic related significance.

⁶ CFIA intends to submit a new Planning, Reporting and Accountability Structure in the incoming fiscal year to formalize wording changes in the Program Objective and Business Line Objective.

3.3 Key Results Commitments, Planned Results, Related Activities and Resources

The following section provides a detailed description of the key results commitments, planned results and the activities that CFIA will be pursuing to achieve those results.

Summary of Priorities and Expected Results

CFIA Provides Canadians With	Key Results Commitments
<p>Risk-based federal inspection and related services for:</p> <ul style="list-style-type: none">• food	<p>Contribute to food safety through the design, development and delivery of:</p> <ul style="list-style-type: none">• regulations• surveillance strategies related to food safety• enforcement and other compliance strategies• education and public awareness programs <p>Contribute to consumer protection through the design, development and delivery of:</p> <ul style="list-style-type: none">• surveillance strategies related to product identity, contents, weight, purity and grade• enforcement strategies against misrepresentation
<ul style="list-style-type: none">• plant protection	<p>Contribute to the protection of plants by:</p> <ul style="list-style-type: none">• preventing the introduction and spread of plant pests and diseases• controlling and eradicating plant pests and diseases.
<ul style="list-style-type: none">• animal health	<p>Contribute to the health of animals by:</p> <ul style="list-style-type: none">• preventing, controlling and eradicating diseases that affect animals or that may be transmitted from animals to humans• protecting the welfare of animals

Key Results Commitments	Planned Results	Related Activities
<p>Contribute to safe food through the design, development and delivery of:</p> <ul style="list-style-type: none"> • regulations • surveillance strategies related to food safety • enforcement and other compliance strategies • education and public awareness programs 	Modernized federal legislation and regulations	<ul style="list-style-type: none"> • Continue to work toward the potential consolidation of existing federal food legislation and agricultural inputs legislation into a comprehensive Act • Provide leadership to harmonize federal/provincial/territorial and international food safety standards, as appropriate
	Development and implementation of risk-based strategies for food safety	<ul style="list-style-type: none"> • Continue to develop and implement a long-term strategy to support implementation of food safety enhancement programs such as Hazard Analysis Critical Control Point (HACCP) Programs
	Compliance with federally regulated standards for safety and process	<ul style="list-style-type: none"> • Conduct establishment and product inspection to enforce compliance with federally regulated standards • Conduct establishment registration and licensing of products to federally regulated standards • Test food and food products to enforce compliance with federally regulated standards • Investigate and take appropriate action in cases of non-compliance • Certify products for interprovincial movement and export • Maintain membership and participation in multilateral organizations (e.g., CODEX) • Maintain management of international agreements and protocols to market safe food products and protect Canadians from unsafe food imports

Key Results Commitments	Planned Results	Related Activities
	Rapid response and investigation to food recalls	<ul style="list-style-type: none"> • Manage risk-based product recall mechanism • Maintain emergency response systems to address current and emerging food safety hazards
	Effective enforcement mechanisms and strategies	<ul style="list-style-type: none"> • Investigate non-compliance and take appropriate action (e.g., seizure, detention, licence suspension) or take enforcement action (e.g., prosecution), where applicable. • Continuously review, develop and implement effective compliance and enforcement tools
	Enhanced consumer awareness of food safety issues	<ul style="list-style-type: none"> • Develop and implement, in partnership with others, food safety education and communication programs
	Science-based decision making in policy development and program design	<ul style="list-style-type: none"> • Pursue relationships with the broader scientific community, including other government departments, universities and scientific foundations in Canada and internationally • Implement the recommended principles and guidelines outlined in the Council of Science and Technology Advisor's (CSTA) reports, entitled <i>Science Advice for Government Effectiveness</i> (SAGE) and <i>Building Excellence in Science and Technology</i> (BEST).

Key Results Commitments	Planned Results	Related Activities
<p>Contribute to consumer protection through the design, development and delivery of:</p> <ul style="list-style-type: none"> • surveillance strategies related to product identity, contents, weight, purity and grade • enforcement strategies against misrepresentation 	<p>Accurate product information</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Conduct active inspection, surveillance, sampling and testing of food to see that label information is accurate and not misleading • Maintain management of international agreements and protocols to market food products that meet product identity, contents, weight, purity and grade standards, and protect Canadian consumers from imports that do not meet those standards
	<p>Effective enforcement mechanisms and strategies</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Investigate non-compliance and take appropriate action (e.g., seizure, detention, licence suspension) or take enforcement action (e.g., prosecution), where applicable. • Continuously review, develop and implement effective compliance and enforcement tools

Key Results Commitments	Planned Results	Related Activities
Contribute to the protection of plants by: <ul style="list-style-type: none"> • preventing the introduction and spread of plant pests and diseases • controlling and eradicating plant pests and diseases 	Reduced risk of entry of foreign diseases and pests	<ul style="list-style-type: none"> • Verify and test imports of horticultural and forestry products before their arrival or release into Canada • Maintain an early warning/information gathering system • Collaborate on the development of international protocols
	Discovery and rapid control and/or eradication of pests and diseases	<ul style="list-style-type: none"> • Conduct surveillance and testing of plants to verify health status and identify presence of pests • Maintain effective domestic control and eradication mechanisms • Maintain an enhanced rapid mobilization and emergency response mechanism
	Effective enforcement mechanisms and strategies	<ul style="list-style-type: none"> • Investigate non-compliance and take appropriate action (e.g., seizure, detention, licence suspension) or take enforcement action (e.g., prosecution), where applicable • Continuously review, develop and implement effective compliance and enforcement tools
	Manage international agreements and protocols	<ul style="list-style-type: none"> • Maintain membership and participation in the multilateral standard-setting organizations (e.g., International Plant Protection Convention [IPPC])

Key Results Commitments	Planned Results	Related Activities
	Science-based decision making in policy development and program design	<ul style="list-style-type: none"> • Pursue relationships with the broader scientific community, including other government departments, universities and scientific foundations in Canada and internationally • Implement the recommended principles and guidelines outlined in the Council of Science and Technology Advisor's (CSTA) reports, entitled <i>Science Advice for Government Effectiveness</i> (SAGE) and <i>Building Excellence in Science and Technology</i> (BEST)

Key Results Commitments	Planned Results	Related Activities
<p>Contribute to the health of animals by:</p> <ul style="list-style-type: none"> • preventing, controlling and eradicating diseases that affect animals or that may be transmitted from animals to humans • protecting the welfare of animals 	Reduced risk of entry of foreign diseases	<ul style="list-style-type: none"> • Verify and test imports before their arrival or release into Canada
	Discovery and rapid control and/or eradication of diseases	<ul style="list-style-type: none"> • Support the implementation of on-farm prevention programs • Conduct surveillance and testing of animals to verify health status • Develop and maintain animal identification programs that allow for effective traceback, if required • Maintain effective domestic control and eradication mechanisms • Maintain an enhanced rapid mobilization and emergency response mechanism
	Effective enforcement mechanisms and strategies	<ul style="list-style-type: none"> • Investigate non-compliance and take appropriate action (e.g., seizure, detention, licence suspension) or take enforcement action (e.g., prosecution), where applicable • Continuously review, develop and implement effective compliance and enforcement tools
	Manage international agreements and protocols	<ul style="list-style-type: none"> • Maintain membership and participate in international organizations (e.g., North American Plant Protection Organization [NAPPO] and Office international des Épizooties [OIE])

Key Results Commitments	Planned Results	Related Activities
	Humane treatment	<ul style="list-style-type: none"> • Conduct inspection of animals in transit to ensure humane transportation that is in accordance with federal regulations under the <i>Health of Animals Act</i> • Verify that industry uses humane methods for handling and slaughter of animals and poultry in federally registered plants in accordance with federal regulations under the <i>Meat Inspection Act</i>
	Science-based decision making in policy development and program design	<ul style="list-style-type: none"> • Pursue relationships with the broader scientific community, including other government departments, universities in Canada and internationally • Implement the recommended principles and guidelines outline in the <i>Council of Science and Technology Advisor's</i> (CSTA) reports, entitled <i>Science Advice for Government Effectiveness</i> (SAGE) and <i>Building Excellence in Science and Technology</i> (BEST).

4.0 HORIZONTAL INITIATIVES

In addition to CFIA's Key Results Commitments outlined in Section 3.0, the Agency is pursuing a number of initiatives that support government-wide, or horizontal, initiatives. The following section provides an overview and expected results related to:

- regulatory initiatives
- biotechnology
- sustainable development strategy
- financial information strategy
- human resources strategy

4.1 REGULATORY INITIATIVES

Legislative Acts and/or Regulations	Expected Results
CFIA is working toward potential consolidation of existing federal food legislation and agricultural inputs legislation into a comprehensive Act.	✓ Enhance the federal food inspection system by establishing uniform standards and enforcement measures for all sectors.
<i>Meat Inspection Regulations, 1990</i> CFIA is proposing to modernize the way ante- and post-mortem inspection of poultry (except ostrich, emu and rhea) is done. Regulations will be proposed to support the Modernized Poultry Inspection Project (MPIP).	✓ A more science-based oriented poultry inspection system. MPIP introduces the use in poultry abattoirs of HACCP systems, microbiological testing, statistical process control and ante-mortem flock information documents.

4.2 Biotechnology

Biotechnology	Planned Results
<p>CFIA is working to protect the safety of Canadians, animals and the environment as the application of biotechnology in the agri-food and agricultural sector continues to evolve.</p>	
<p>Expert scientific panel on the future of food biotechnology</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Establishment of an arm's-length expert scientific panel under the auspices of the Royal Society of Canada to study the future of food biotechnology. The expert panel will look ahead over the next 10 years to forecast the type of food products that are expected to be developed using biotechnology and the scientific capacities that will be needed to carry out safety assessments. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Report identifying the regulatory needs and capacity building required to address the next generation of foods derived through biotechnology. Panel recommendations will complement work of the Canadian Biotechnology Advisory Committee and the Labelling Standards Committee
<p>Labelling of foods derived through biotechnology</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ <i>Labelling Standard Development</i> Launch of a labelling standard development process by the Canadian Council of Grocery Distributors and facilitated by the Canadian General Standards Board, an accredited standards development organization. ▶ <i>CODEX Ad hoc Working Group on the Labelling of Food Products Derived Through Biotechnology</i> As Chair of the Ad hoc Working Group established by the CODEX Committee on Food Labelling (CCFL), advance progress on the CCFL development of an international standard for the labelling of food biotechnology products. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Development of Canadian labelling standard providing: <ul style="list-style-type: none"> • model labelling statements • mechanisms for verification ✓ Development of improved draft CCFL text on the labelling for food products derived through biotechnology for consideration at the next annual CCFL meeting to be held May 2000 in Ottawa.

Biotechnology	Planned Results
<p>Biosafety Protocol</p> <p>The Cartagena Protocol on Biosafety has been negotiated under the UN Convention on Biological Diversity to define a legally binding international instrument to address possible adverse effects to biodiversity associated with the transboundary movement/trade of living, genetically modified organisms (LMOs).</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ The Canadian delegation was co-chaired by the Department of Foreign Affairs and International Trade and Environment Canada. Other departments and agencies, including the Canadian Food Inspection Agency contributed as members of Canada's negotiating team. <p>In addition, substantive advice and input was received from a broadly based Biosafety Protocol Advisory Group that consists of representatives from the provinces, industry sectors and environmental groups, some of whom were also delegation participants.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ CFIA will contribute, as appropriate, to a government-wide analysis of the final Protocol text from legal, environmental, regulatory, economic and international policy directives. The interim analysis will be used to formulate a common consultation document for use with the provinces and non-governmental stakeholders (e.g., civil society, industry) in the spring of 2000. The analysis will be consolidated with the results of consultations.

4.3 Sustainable Development Strategy

The Agency will continue to coordinate its sustainable development policies with those of the other federal government agencies influencing Canada's food sectors. The Agency will build on the sustainable development strategies (SDS) of Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC), Department of Fisheries and Oceans, Health Canada and Industry Canada.

Contained in the AAFC-SDS are three items for which CFIA has the lead role.

Sustainable Development Strategies	Expected Results
<ul style="list-style-type: none">▶ Conduct environmental assessments of products of biotechnology (including feeds, fertilizers, supplements, veterinary biologics, and plants), and carry these out by conducting pre-release environmental safety assessments	<p>Standards for safety, quality, process and product information are relevant and appropriate through:</p> <ul style="list-style-type: none">✓ policies to support SDS✓ pre-release environmental safety assessments
<ul style="list-style-type: none">▶ Continue to develop new standards and regulations for contaminants in fertilizer products and animal feeds and supplements	<ul style="list-style-type: none">✓ Control of contaminants in fertilizer products and animal feeds and supplements
<ul style="list-style-type: none">▶ Continue to implement an Environmental Management System (EMS) for CFIA's physical operations	<ul style="list-style-type: none">✓ Operation of CFIA's physical resources in a sustainable manner, including enhanced fleet management, procurement of environmentally friendly products, managing and/or reducing waste and reducing energy consumption

4.4 Financial Information Strategy (FIS)

The implementation of FIS will allow the Government of Canada to take advantage of more modern accounting and financial reporting practices that will result in better information for management decision making, both in the Agency and at the federal government level.

FIS Strategies	Expected Results
<p>Implementation of a new Financial & Material Management System—SAP (Saturn)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ The Agency, in partnership with Agriculture and Agri-Food Canada, implemented a new Financial & Material Management System in April 1999. The system chosen was SAP (Saturn), which was adopted by 15 other departments and agencies. ▶ The introduction of SAP, an accrual-based system, will provide Agency management with a powerful tool. 	<p>Creating a Modern Accounting and Financial Management Environment</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ SAP implementation integrated with other important modern comptrollership initiatives, such as improved activity costing and accrual-based financial reporting that has the capability to provide more complete and useful information to managers for decision-making purposes.
<p>Identify, Value and Record the Agency Assets and Liabilities</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Immovable Assets Valuation Project established. ▶ National Asset Verification Project to identify, value and record the Agency's movable assets, including consumable inventories. ▶ Evaluation of the Agency's liabilities (such as employees' severance, vacation pay) and establishment of the Agency's equity position. 	<p>Improved Management Information for Assets, Liabilities and Equity</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ One of the most significant changes brought about by these FIS strategies will be the capability to record assets, liabilities and equity in an integrated financial system and report accordingly. This new information will be highly visible, subject to audit, and should assist managers in the stewardship of those resources under their control.
<p>Implement Shared (Modern) Comptrollership</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Communicate and clarify the financial and management principles to all Agency managers to clearly establish a shared (modern) comptrollership. 	<p>Improved Agency Management</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Clear understanding and adoption by Agency managers of shared comptrollership over Agency resources.

4.5 Human Resources Strategy

The Human Resources Strategy is a framework for incorporating core values and principles into human resources (HR) management practices and policies; as well, it defines the tools and support needed to enable the future strategic directions of the Agency. Our separate employer status also offers the opportunity and challenge of new flexibilities to support the Agency priorities.

Human Resource Strategy	Expected Results
<p>Ensure CFIA has a qualified workforce and HR systems and processes to support the ongoing effective and efficient operation of the Agency. To do this, three strategies have been developed:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Attract and retain competent employees ▶ Maintain a qualified workforce through learning and development activities ▶ Foster a supportive work environment 	<p>Attract and Retain competent employees</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Effective and innovative recruitment strategy and staffing processes, as well as a competitive total compensation and benefits package. ✓ Progressive and flexible HR policies and procedures that provide employees the opportunity to grow and contribute to the organization's priorities. ✓ An Agency-wide classification system that is tailored to the organization's need. <p>Maintain a Qualified Workforce</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Opportunities and tools to support continuous learning. ✓ Appropriate career opportunities and developmental needs. <p>Foster a Supportive Work Environment</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ HR services, programs and information systems that are driven by the needs of the organization. ✓ A collaborative working relationship with management, employees and unions. ✓ Enhanced capacity to manage change. ✓ Responsive performance management processes, tools, feedback mechanisms, as well as a rewards and recognition program.

5.0 FINANCIAL INFORMATION

Table 5.1
Summary of Capital Spending by Program and Business Line

(\$ millions)	Forecast Spending 1999-00	Planned Spending 2000-01	Planned Spending 2001-02	Planned Spending 2002-03
Major Capital Spending	15.5 ⁷	9.4⁸	9.4	9.4
Agency Total	15.5	9.4	9.4	9.4

Table 5.2
Details on Major Capital Project Spending

(\$ millions)	Current Estimated Total Cost	Forecast Spending to March 31, 2000	Planned Spending 2000-2001	Planned Spending 2001-02	Planned Spending 2002-03	Future Year Spending Require- ment
Projects valued at under \$5,000,000 under development		15.5 ⁷	9.4⁸	9.4	9.4	9.4

⁷ Represents Main Estimates and carry forward amount from 1998/99 (\$6.0 million) authorized in Supplementary Estimates; equals forecasted spending/commitments to year-end.

⁸ Represents Main Estimates base requested for 2000-01.

Table 5.3
Summary of Transfer Payments

(\$ millions)	Forecast Spending 1999-2000	Planned Spending 2000-01	Planned Spending 2001-02	Planned Spending 2002-03
Contributions				
Contribution to the provinces in accordance with the Rabies Indemnification Regulations and the Anthrax Indemnification Regulations of the Governor in Council of amounts not exceeding two-fifths of the amounts paid by the provinces to owners of animals dying as a result of rabies or anthrax infection.	0.1	0.1	0.1	0.1
Contributions in support of those initiatives that contribute to the improvement, advancement and promotion of the federal inspection system.	0.1	0.1	0.1	0.1
(S) Compensation payments in accordance with requirements established by Regulations under the <i>Health of Animals Act</i> and the <i>Plant Protection Act</i> , and authorized pursuant to the <i>Canadian Food Inspection Agency Act</i> .	4.3	1.5 ⁹	1.5 ⁹	1.5 ⁹
Total Contributions	4.5	1.7	1.7	1.7

⁹ Represents the Agency's baseline reference level. Any increase beyond this amount caused by disease outbreaks will be reimbursed by Treasury Board Secretariat due to the statutory authority of this program.

Table 5.4
Source of Responsible and Non-Responsible Revenue

Responsible Revenue

(\$ millions)	Forecast Revenue 1999-2000	Planned Revenue 2000-01	Planned Revenue 2001-02	Planned Revenue 2002-03
Proceeds from sale of Crown assets	0.4	0.4	0.4	0.4
Responsible Revenue ¹⁰	47.4	47.4	47.4	47.4
Total Responsible Revenue	47.8	47.8	47.8	47.8

Non-Responsible Revenue

(\$ millions)	Forecast Revenue 1999-2000	Planned Revenue 2000-01	Planned Revenue 2001-02	Planned Revenue 2002-03
Other non-tax revenues ¹¹	0.5	0.5	0.5	0.5
Total Non-Responsible Revenue	0.5	0.5	0.5	0.5
Total Responsible and Non-Responsible Revenue	48.3	48.3	48.3	48.3

¹⁰ Represents revenues collected by the Agency pursuant to the various fee orders for inspection and related services.

¹¹ Represents fine revenues and interest on overdue accounts receivable that the Agency by law is not allowed to respond to operational purposes.

Table 5.5
Net Cost of Program for the Estimates Year

(\$ millions)	Canadian Food Inspection Agency
Planned Spending (Budgetary and Non-budgetary Main Estimates plus adjustments)	326.2
Plus: Services Received without Charge	
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada (PWGSC)	13.3
Contributions covering employer's share of employees' insurance premiums and expenditures paid by TBS	11.5
Workman's compensation coverage provided by Human Resources Canada	0.2
Salary and associated expenditures of legal services provided by Justice Canada	0.3
	25.3
Less: Respendable Revenue	47.8
Less: Non-Respendable Revenue	0.5
	48.3
2000-01 Net Program Cost	303.2

6.0 SUPPLEMENTARY INFORMATION

6.1 Statutes and Regulations

Statutes and Regulations currently in force

Acts

Agriculture and Agri-Food Administrative Monetary Penalties Act, S.C. 1995, c. 40

Canada Agricultural Products Act, R.S., c. 20 (4th Supp.)

Canadian Food Inspection Agency Act, S.C., 1997, c. 6

Consumer Packaging and Labeling Act, R.S., c. C-38¹²

Feeds Act, R.S. 1985, c. F-9

Fertilizers Act, R.S., 1985, c. F-10

Fish Inspection Act, R.S., 1985, s. F-12

Food and Drugs Act, R.S., c. F-27¹³

Health of Animals Act, S.C. 1990, c. 21

Meat Inspection Act, R.S., c. 25, (1st Supp.)

Plant Breeders' Rights Act, S.C. 1990, c. 20

Plant Protection Act, S.C. 1990, c. 22

Seeds Act, R.S., c. S-8

Orders

Dairy Products Fees Order

Egg and Processed Egg Fees Order

Feeds Fees Order

Fertilizers Fees Order

Fresh Fruit and Vegetable Fees Order

Golden Nematode Order

Honey Fees Order

Livestock Carcass Grading Fees Order

Maple Products Fees Order

Meat Inspection Fees Order

¹² CFIA is responsible for the enforcement and administration of those provisions relating to food (SI/99-34; P.C. 1999-534).

¹³ CFIA is responsible for enforcement and administration of food (par. 11(3)(a) of the CFIA Act), other than provisions related to public health, safety or nutrition (par. 11(3)(b) of the CFIA Act).

Overtime Fees Order
Processed Products Fees Order
Plant Protection Fees Order
Quarantine and Inspection Service Fees Order
Reportable Diseases Regulations (ministerial)
Weed Seeds Order

Ministerial Notices

Seeds Fees Notice
Health of Animals Fees Notice

Regulations

Anthrax Indemnification Regulations
Destructive Pests Inspection Fees Regulations
Egg Regulations
Eggplants and Tomatoes Production (Central Saanich) Restriction Regulations
Consumer Packaging and Labeling Regulations
Dairy Products Regulations
Export Inspection & Certification Exemption Regulations
Feeds Regulations, 1983
Fertilizers Regulations
Fresh Fruit and Vegetable Regulations
Fish Inspection Regulations
Food and Drug Regulations¹⁴
Hatchery Regulations
Hatchery Exclusion Regulations
Health of Animals Regulations
Honey Regulations
Honeybee Importation Prohibition Regulations
Licensing and Arbitration Regulations
Livestock and Poultry Carcass Grading Regulations
Maple Products Regulations
Maximum Amounts for Destroyed Animals Regulations
Meat Inspection Regulations, 1990

¹⁴ Only those sections administered by the CFIA.

Plant Breeders' Rights Regulations
Plant Protection Regulations
Potato Production and Sale (Central Saanich) Restriction Regulations
Processed Egg Regulations
Rabies Indemnification Regulations
Processed Products Regulations
Rabies Vaccination Fees Regulations
Reportable Diseases Regulations
Seeds Regulations
Ungulate Movement Regulations

Proposed Regulations

Current Initiatives

<i>Health of Animals Regulations</i> (Reportable/Notifiable Disease Regulations)	initiated in 1999
<i>Seeds Regulations - Part III</i> (Variety Registration amendment)	initiated in 1999
<i>Health of Animals Regulations</i> (Humane Transportation)	initiated in 1999
<i>Health of Animals Regulations</i> (National Cattle Identification)	initiated in 1999
<i>Maximum Amounts for Destroyed Animals</i> (Compensation - Review - Phase II)	initiated in 1998
<i>Plant Protection Regulations</i> (Amendments to Schedules I & II)	carry over from 1998
<i>Seeds Regulations, Part II</i> (Seed Potatoes) Amendments	carry over from 1998
<i>Livestock and Poultry Carcass Grading Regulations</i> (Beef Grading Technology)	carry over from 1998
<i>Meat Inspection Regulations, 1990</i> (Mechanical Separation of Meat from Bones)	carry over from 1997
<i>Meat Inspection Regulations, 1990</i> (Temporary Marketing Authorization)	carry over from 1998

<i>Dairy Products Regulations</i> (National Dairy Code)	carry over from 1998
<i>Fresh Fruit and Vegetable Regulations</i> (Housekeeping)	carry over from 1998
<i>Food and Drug Regulations</i> (Regulatory Review)	
(I) Exemption from labelling for processing aids	carry over from 1998
(ii) Revision to ingredient and component requirements	carry over from 1998
(iii) Revision to legibility regulations	carry over from 1998
<i>Food and Drug Regulations</i> (Amendment of Fat content of Ground meat)	carry over from 1998
<i>Processed Products Regulations</i> (rewrite)	carry over from 1997
<i>Administrative Monetary Penalties Regulations</i> (New)	carry over from 1998
<i>Seeds Regulations - Part I</i> (seed quality amendments)	carry over from 1997
<i>Fish Inspection Regulations</i> (Gaspé/Cure Saltfish)	carry over from 1997
<i>Medicated Feed Establishment Registration Regulations</i>	carry over from 1998
<i>Meat Inspection Regulations, 1990</i> (Mandatory HACCP)	carry over from 1998

INDEX

Acts, 29
Agency organizational chart, 4
animal diseases, 16
animal health, 3, 10, 16
animal health program, 5
animals, testing, 16
biotechnology, 5, 6, 7, 20, 22
Canadian Food Inspection Agency Act, 3, 4
Canadian Food Inspection System Implementation Group (CFISIG), 6
Cartagena Protocol on Biosafety, 21
consumer protection, 3, 10, 13
contaminants, 22
demographics and consumer trends, 7
diseases, animal, 16
education programs, 11-12
emergency simulation exercises, 5
enforcement services, 3
establishment inspection, 3, 11
establishment registration, 3, 11
exported food, 4, 11
federal/provincial/territorial partnerships, 6
federal standards, 4
*Fight BAC!*TM Campaign, 6
food exports, 9
food imports, 7, 9
food inspection, 19
food inspection program, 4
food labelling, biotechnology, 20
food recalls, 4, 7
food safety, 3, 5, 6, 9, 11
food, testing, 13
food-borne illness, 7
food-borne illness, preventing, 6
government commitments, 5
Health Canada, 3, 8
human resources strategy, 24
humane treatment, animals, 17
inspection and surveillance trends, 8
inspection services, 9
inspection system, 19

international inspection standards, 7
international regulatory control, 7
international trade, 7
licencing, establishment, 3, 12
Meat Inspection Regulations, 19
Ministerial Notices, 30
Modernized Poultry Inspection Project (MPIP), 19
nutritional issues, 6
Orders, 29
other partnerships, 3
partners, 6
pests and diseases, 5, 9, 14
Planning, Reporting and Accountability Structure, 9
plant protection, 3, 14
plant protection program, 5
plant, testing, 14
product certification services, 3, 9
product inspection services, 3, 11
production information, accurate, 13
programs, Agency, 3
Proposed Regulations, 31
public awareness programs, 11
public perceptions and expectations, 6
Regulations, 30
regulatory inspection, 9
seed certification, 5
standards, government, 12
technological advances, 7
testing services, 3, 5



Agence canadienne d'inspection des aliments

**Budget des dépenses
2000-2001**

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

Canada

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses qui est déposé à la Chambre des communes par la présidente du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les rapports entre les principaux éléments du Budget principal des dépenses et le Plan de dépenses (qui figure dans le budget).

Partie II – Le Budget principal des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en applications ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1er mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

- 1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés au niveau des secteurs d'activité et portent également sur les objectifs, les initiatives et les résultats prévus; il y est fait également mention des besoins connexes en ressources pour une période de trois ans. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par la présidente du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents doivent être déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui font ensuite rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(4) du Règlement.
- 2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par la présidente du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables pour les ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par
le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, 2000

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la
poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada (TPSGC)
Ottawa (Canada) K1A 0S9

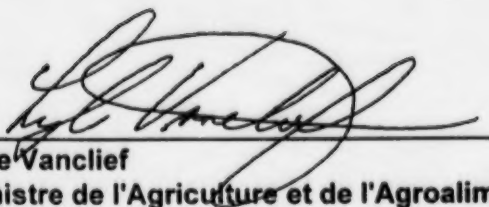
Téléphone : 1-800-635-7943
Site Internet : <http://publications.tpsgc.gc.ca>

No. de catalogue BT31-2/2001-III-105

ISBN 0-660-61222-4

Agence canadienne d'inspection des aliments

Rapport sur les plans et les priorités de 2000–2001



Lyle Vanclief

Ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire



TABLE DES MATIÈRES

1.0	Message du Ministre	1
2.0	Vue d'ensemble	3
2.1	Mandat, rôles et responsabilités	3
2.2	Objectifs de l'Agence	4
2.3	Facteurs externes qui ont une incidence sur l'ACIA	5
2.4	Plan des dépenses	9
3.0	Plans, résultats et ressources	11
3.1	Objectif du programme	11
3.2	Description du secteur d'activités	11
3.3	Principaux engagements en matière de résultats, résultats escomptés, activités et ressources connexes	12
4.0	Initiatives horizontales	21
4.1	Mesures réglementaires	21
4.2	Biotechnologie	22
4.3	Stratégie de développement durable	24
4.4	Stratégie d'information financière (SIF)	25
4.5	Stratégie des ressources humaines	27
5.0	Renseignements financiers	29
5.1	Sommaire des dépenses d'immobilisations, par programme et par secteur d'activité	29
5.2	Renseignements sur les dépenses des grands projets d'immobilisations	29
5.3	Sommaire des paiements de transfert	30
5.4	Source des recettes disponibles et non disponibles	31
5.5	Coût net du programme pour l'année budgétaire	32
6.0	Autres renseignements	33
6.1	Lois et règlements	33
Index		37



1.0 MESSAGE DU MINISTRE



Lyle Vanciel
Ministre de l'Agriculture
et de l'Agroalimentaire
et ministre à la Coordination
des affaires rurales

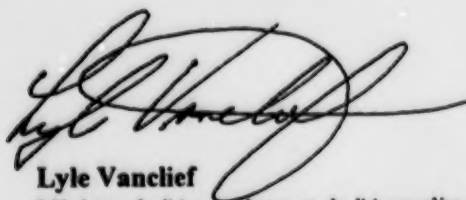
J'ai le plaisir de déposer le *Rapport sur les plans et les priorités* de 2000-2001 de l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA). L'ACIA amorce sa quatrième année d'activités avec un programme précis visant à offrir des services de réglementation fédéraux en matière de salubrité des aliments, de protection des consommateurs, de protection des végétaux et de santé des animaux. Ce programme, décrit dans le Rapport, présente les nombreux défis que l'Agence aura à relever dans l'avenir et, à cet égard, propose un ambitieux plan d'action. Notre programme permettra aux consommateurs canadiens de bénéficier d'un approvisionnement alimentaire parmi les plus sains qui soient au monde. Avec ce programme, l'ACIA confirme l'engagement du gouvernement à améliorer la qualité de vie de tous les Canadiens.

Alors que le Canada s'engage dans le XXI^e siècle, la chaîne alimentaire — liant agriculteur, fabricant, distributeur, détaillant et consommateur — est plus complexe que jamais. De nouveaux systèmes de production et de fabrication sont

apparus, ainsi que des technologies avancées et des moyens de distribution différents; nous importons aussi davantage. Parallèlement, la production d'aliments transformés a connu un essor fulgurant et le marché est devenu très compétitif. Pour relever tous ces défis, l'ACIA s'est donné pour mission, avant tout, de surveiller la salubrité des aliments et d'assurer la protection des consommateurs. Elle compte mener sa tâche à bien en faisant en sorte que les services d'inspection fédéraux favorisent l'identification, avec un maximum d'efficacité et d'efficience, des risques liés à chaque étape de la chaîne alimentaire. Évidemment, elle veut aussi, le cas échéant, trouver les interventions appropriées et, pour cela, travailler en partenariat avec les intervenants de la chaîne alimentaire, dont les consommateurs, et améliorer avec eux les pratiques d'assurance de la salubrité des aliments.

L'ACIA a aussi pour mandat de préserver la santé des animaux et de protéger les végétaux. Nous vivons dans un monde où les risques de transfert, d'une extrémité de la planète à l'autre, de ravageurs et de maladies se sont considérablement accrus. Nous vivons aussi à une époque où la science, les connaissances et les méthodes relatives à la santé des végétaux et

L'ACIA s'efforce d'élaborer une approche fiable, élargie et intégrée des services d'inspection fédéral des aliments, des animaux et des végétaux, ainsi que des services connexes, pour en assurer l'efficacité et l'efficience, et mieux répondre aux besoins des citoyens. Je vous invite à prendre connaissance du présent *Rapport sur les plans et les priorités* afin de mieux saisir la façon dont l'Agence canadienne d'inspection des aliments entend contribuer, une fois de plus, à notre qualité de vie collective.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Lyle Vanclief', written over a large, stylized circular flourish.

Lyle Vanclief

Ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire
et ministre à la Coordination des affaires rurales

2.0 VUE D'ENSEMBLE

2.1 Mandat, rôles et responsabilités

L'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) a été créée en 1997 afin de regrouper dans un organisme unique tous les services fédéraux d'inspection des aliments et de mise en quarantaine de même que les programmes de protection des végétaux et de santé des animaux auparavant offerts par quatre ministères fédéraux (Agriculture et Agroalimentaire Canada, Pêches et Océans Canada, Santé Canada et Industrie Canada). L'Agence rend compte de ses activités au ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire.

En vertu de son mandat, l'ACIA est chargée d'assurer et de contrôler l'application de 13 lois et règlements connexes. Les services d'inspection visés sont liés à la salubrité des aliments, à la protection des consommateurs, à la protection des végétaux et à la santé des animaux. Les politiques et les normes relatives à la valeur nutritive des aliments vendus au Canada sont établies par Santé Canada, qui s'occupe également d'évaluer l'efficacité des activités de l'Agence ayant trait à la salubrité des aliments.

Pour remplir son rôle de chef de file à l'égard du maintien et de l'amélioration de l'intégrité générale du système de salubrité des aliments, de santé des animaux et de protection des végétaux, l'ACIA travaille en partenariat avec d'autres ministères fédéraux, des administrations provinciales/territoriales/municipales, des producteurs, l'industrie, des distributeurs, des détaillants et, en définitive, chaque consommateur d'aliments au Canada.

Dans l'exercice de ses rôles et responsabilités, l'ACIA remplit plusieurs fonctions importantes :

- la conception et l'élaboration des programmes et des politiques législatifs, réglementaires et relatifs aux inspections, et des mécanismes de conformité nécessaires à la mise sur pied de programmes efficaces;
- l'exécution directe de ces programmes;
- l'éducation du consommateur.

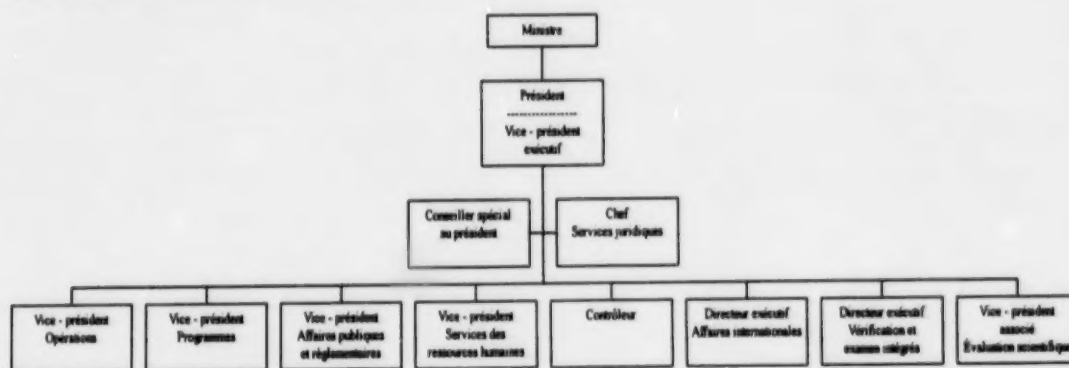
L'Agence gère actuellement 14 programmes qui s'étendent à tous les types d'aliments, aux facteurs de production agricole comme les aliments pour le bétail, les semences et les engrais, à la protection des végétaux et à la santé des animaux. L'exécution de ces programmes est soutenue par différents services, dont l'inspection des produits, l'inspection et l'enregistrement des établissements, la certification des produits, la délivrance de permis et de licences, l'exécution de tests et l'application des règlements.

Programmes de l'ACIA

Produits laitiers, œufs, poisson, hygiène des viandes, miel, fruits et légumes frais, aliments vendus au détail, produits de consommation, produits de transformation, aliments des animaux, semences, engrais, santé des animaux et protection des végétaux

La prestation de ces services est assurée par près de 4 400 employés répartis dans 18 régions couvrant l'ensemble du territoire canadien. Le personnel de l'ACIA comprend un vaste éventail de professionnels, notamment des vétérinaires, des agronomes, des biologistes, des chimistes, des informaticiens, des agents financiers, des experts en communication, des chercheurs et des techniciens de laboratoire, et quelque 1 800 inspecteurs très spécialisés qui travaillent aux premières lignes.

L'ACIA fonctionne selon un organigramme (illustré ci-dessous) qui vise à lui permettre de gérer avec efficacité et efficience les programmes qui font partie de la filière alimentaire. Cette structure est conçue également pour favoriser la gestion efficace des questions communes à plus d'une catégorie de produits. Conformément à la *Loi sur l'Agence canadienne d'inspection des aliments*, un comité consultatif externe, formé de 12 membres a été créé pour fournir des conseils au ministre sur les grands enjeux stratégiques qui touchent aux responsabilités de l'ACIA.



2.2 Objectifs de l'Agence

Programmes d'inspection des aliments et des produits alimentaires

Le point de mire du Programme d'inspection des aliments de l'ACIA est de veiller à ce que les fabricants, les importateurs et les distributeurs régis par l'ACIA respectent les normes fédérales établies en matière de salubrité, de qualité, de quantité, de composition, de manutention, d'identité, de traitement, d'emballage et d'étiquetage. S'il s'agit d'aliments destinés à l'exportation, les fabricants peuvent aussi être tenus de se conformer aux autres exigences du pays importateur. C'est le résultat d'ententes réciproques en vertu desquelles les pays participants certifient aussi souvent les produits alimentaires destinés au marché canadien.

Cette fonction de réglementation est essentiellement assurée par l'enregistrement et l'inspection des établissements aux fins du mouvement interprovincial et international des aliments, ainsi que par l'inspection et la surveillance des produits dans les établissements de transformation enregistrés ou non, dans les locaux des importateurs et dans les magasins de vente au détail. L'ACIA collabore avec Santé Canada et d'autres gouvernements et des industries réglementées afin d'administrer le retrait de certains aliments et de prendre d'autres mesures d'application des lois.

Programmes d'inspection de la protection des végétaux et de la santé des animaux

Les programmes d'inspection de la protection des végétaux et de la santé des animaux contribuent à la protection de la base de ressources végétales et animales du Canada en empêchant l'introduction et la propagation de maladies et de ravageurs réglementés susceptibles d'avoir une incidence sur la santé humaine, l'environnement et l'économie. Le transport sans cruauté des animaux relève aussi du programme d'hygiène vétérinaire de l'ACIA.

Les précautions prises à l'importation sont destinées à prévenir l'introduction au Canada de maladies et de ravageurs exotiques. À cette fin, on inspecte, teste et certifie le bétail, les produits horticoles, forestiers et biologiques ainsi que d'autres denrées alimentaires, avant d'en autoriser l'entrée au Canada. Ces activités sont menées dans les postes de douane, les ports de mer, les aéroports et les installations de quarantaine, ainsi que dans le pays d'origine. On mène également des activités de collecte de renseignements internationaux sur les maladies, on négocie avec les pays exportateurs les normes de santé pour l'importation et on organise des exercices de simulation de situations d'urgence régionales et nationales.

Dans le cadre du programme de protection des végétaux, on procède à des évaluations environnementales avant d'autoriser la circulation de végétaux, d'aliments du bétail et de produits microbiens issus de la biotechnologie. Le programme permet également de vérifier si les aliments destinés au bétail, les engrais commerciaux et les suppléments utilisés au Canada sont sûrs et efficaces et s'ils sont emballés et étiquetés selon les normes établies. Il englobe la certification des semences et l'enregistrement des variétés de plantes de grande culture et il octroie en outre, aux pépiniéristes, une sorte de brevet ou certificat de protection des obtentions végétales pour les nouvelles variétés agricoles et horticoles.

2.3 Facteurs externes qui ont une incidence sur l'ACIA

Différents facteurs externes influent sur l'orientation stratégique de l'ACIA et continueront de le faire au cours des prochaines années. La section qui suit met en évidence les plus cruciaux d'entre eux.

Engagements du gouvernement

Dans son récent Discours du Trône, le gouvernement du Canada a énoncé un plan visant à bâtir une meilleure qualité de vie pour l'ensemble des Canadiens. Fait particulièrement important pour l'ACIA, le gouvernement s'est engagé à améliorer le système canadien de salubrité des aliments. Parmi les autres engagements qui présentent un intérêt pour l'ACIA, notons le fait de prendre des dispositions avec les provinces, les territoires et le secteur privé; de participer à des forums internationaux afin de contribuer à l'établissement d'un système de commerce mondial plus transparent qui repose sur des règles; de chercher à attirer des chercheurs et à les garder au Canada; et de mettre en œuvre des stratégies pangouvernementales de gestion des ressources humaines.

« Le gouvernement protégera la santé des Canadiens en renforçant son programme de salubrité des aliments... »

Discours du Trône de 1999

Partenariats fédéraux/provinciaux/territoriaux

Les restrictions financières et l'efficacité et l'efficience accrues auxquelles s'attendent les Canadiens dans la prestation des services gouvernementaux, quel que soit l'ordre de gouvernement concerné, ont amené les différentes administrations à collaborer davantage. Le Groupe chargé de la mise en œuvre du Système canadien d'inspection des aliments (SCIA) est le fruit d'un désir de collaboration des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux. Il a pour but de créer un système intégré d'inspection des aliments au Canada en intensifiant la collaboration entre les administrations, en harmonisant les normes et en assurant une plus grande uniformité des procédures et des pratiques. L'ACIA doit continuer de participer activement à cette initiative. Elle est aussi soutenue, dans la réalisation de son mandat, par le Comité fédéral-provincial-territorial d'inspection et le Comité fédéral-provincial-territorial de la politique sur la salubrité des aliments.

Autres partenariats

Les ententes de collaboration et les partenariats entre le gouvernement fédéral, les producteurs, l'industrie et les consommateurs sont de plus en plus nombreux et continueront d'augmenter. Le Partenariat canadien pour la salubrité des aliments, renommé pour sa campagne *À bas les BACtéries!*^{MC}, en est un exemple remarquable. Conformément à l'engagement qu'il a pris de réduire les maladies d'origine alimentaire grâce à des programmes d'éducation continue sur les méthodes de manipulation salubre des aliments, le Partenariat lancera au début de l'an 2000 un nouveau programme d'éducation à l'intention des enfants de 6 à 9 ans et de leurs parents. Il élargira également l'éventail des moyens de communications à sa disposition, notamment en ajoutant un volet interactif au site Web d'*À bas les BACtéries!*^{MC}. Le protocole d'entente conclu récemment avec la Commission canadienne des grains au sujet des activités liées à la biotechnologie est un autre exemple des ententes de collaboration et des partenariats qui auront des répercussions dans l'avenir. L'ACIA participe aussi activement à des comités conjoints chargés de se pencher sur la

question du recrutement de scientifiques, de techniciens et d'inspecteurs, de leur maintien dans ses effectifs et de leur apprentissage.

Perceptions et attentes du public

Dans ses efforts de planification, l'ACIA doit prendre pleinement en considération les perceptions et les attentes des Canadiens. Les consommateurs canadiens tiennent de plus en plus à être informés des questions relatives à la salubrité des aliments et à la valeur nutritive des aliments. L'attention accrue accordée par les médias à ce qui se passe dans ce secteur, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de nos frontières, influence et continuera d'influencer les perceptions des Canadiens. Ceux-ci reconnaissent que la salubrité des aliments n'est pas la responsabilité exclusive du gouvernement. Ils ont eux aussi un rôle à jouer en prévenant les intoxications alimentaires d'origine bactérienne à la maison, tandis que l'industrie doit faire en sorte que les aliments soient salubres. Les Canadiens s'attendent à ce que le gouvernement se montre plus responsable et fasse preuve d'une plus grande transparence en général, et qu'il assure la prestation efficace et efficiente de ses services. Ils s'attendent également, et l'Agence en est consciente, à ce que les programmes scientifiques du gouvernement fédéral soient de « calibre mondial » et que les politiques et les interventions fassent fond sur une masse critique d'informations et de données scientifiques fiables.

Tendances en matière de démographie et de consommation

La population canadienne est de plus en plus diverse. Les consommateurs canadiens réclament davantage de variété dans le choix des aliments et dépensent une portion plus importante de leur budget consacré à la nourriture dans les restaurants. Plus elle vieillira, plus la population deviendra vulnérable aux maladies d'origine alimentaire et à leurs conséquences.

Surveillance réglementaire internationale des aliments, des végétaux et des animaux

La surveillance réglementaire des aliments, des végétaux et des animaux sur la scène internationale prend des allures de plus en plus complexes. Les organes internationaux de normalisation élaborent des normes nouvelles et plus rigoureuses de vérification de la salubrité des aliments et de la qualité des facteurs de production agricole. Les organisations internationales poussent aussi pour l'établissement de « zones non contaminées », qui auraient pour effet de libéraliser le mouvement international des aliments, des végétaux et des animaux. L'ACIA doit continuer de protéger les ressources canadiennes importantes que sont ses animaux, ses végétaux et son système d'approvisionnement alimentaire par des mesures qui contribuent à prévenir la transmission des maladies d'origine alimentaire et à préserver la santé des populations animales et végétales. Elle doit aussi continuer d'inspecter et d'accréditer les producteurs et les importateurs, de manière à protéger les Canadiens et à encourager la confiance des marchés internationaux à l'égard des produits alimentaires, animaux et végétaux canadiens. Enfin, l'ACIA doit poursuivre ses efforts pour influencer les normes internationales d'inspection et encourager l'adoption des exigences canadiennes.

Progrès technologiques

La biotechnologie est l'un des domaines où les progrès sont les plus médiatisés et ont le plus de conséquences pour les activités de l'ACIA. Grâce à la biotechnologie, on peut accroître la résistance des cultures aux maladies et aux ravageurs, renforcer la valeur nutritive des aliments, élever des animaux en meilleure santé et concevoir des trousse de diagnostic permettant une identification plus rapide et plus exacte des maladies. Par ailleurs, les préoccupations du public, au Canada comme à l'étranger, concernant les produits issus de la biotechnologie continueront de se traduire par des pressions grandissantes sur l'ACIA. Le défi sera de trouver les moyens les plus sûrs d'utiliser cette technologie et de faire en sorte que les exigences réglementaires soient suffisamment rigoureuses et strictement observées. Les communications et l'échange d'information forment un autre domaine où les progrès technologiques sont importants. L'Agence a – et continuera d'avoir – de nombreuses possibilités d'améliorer l'accès à l'information et l'échange de renseignements avec ses partenaires, les intervenants et le public.

Tendances en matière d'inspection et de surveillance

Depuis 1996-1997, le nombre total de rappels d'aliments a grimpé de 80 p. 100. Cette hausse s'explique par l'augmentation du nombre d'allergies déclarées, l'amélioration des mécanismes de surveillance, la sensibilisation accentuée des consommateurs, le perfectionnement des méthodes de détection, l'élaboration de directives plus rigoureuses par Santé Canada et l'intensification des importations d'aliments en provenance notamment des pays en développement.

2.4 Plan des dépenses

Dépenses prévues de l'Agence

(en millions de dollars)	Prévisions de dépenses 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001	Dépenses prévues 2001-2002	Dépenses prévues 2002-2003
Budgétaire du Budget principal des dépenses (brut)	308,4	314,3	308,9	307,7
Non budgétaire du Budget principal des dépenses (brut)	0,0	0,0	0,0	0,0
Moins : recettes disponibles ¹	47,8	47,8	47,8	47,8
Total du Budget principal des dépenses	260,6	266,5	261,1	259,9
Rajustements ²	66,2	11,9	12,8	13,5
Dépenses prévues nettes	326,8 ³	278,4	273,9	273,4
Moins : recettes non disponibles	0,5	0,5	0,5	0,5
Plus : coût des services reçus sans frais ⁴	24,7	25,3	25,3	25,3
Total des dépenses prévues	351,0⁵	303,2	298,7	298,2
Équivalents temps plein	4 354,0	4 360,0	4 359,0	4 354,0

¹ Comprend les recettes que l'Agence a tirées de diverses commandes payables (47,4 millions \$) et les profits estimatifs associés à la vente de ses actifs (0,4 million \$).

² Les rajustements intègrent les approbations données depuis la mise à jour annuelle des niveaux de référence (MJANR) ainsi que les éléments à inclure dans le Budget supplémentaire des dépenses final (1999-2000) et les MJANR subséquents (2000-2001 et au-delà).

³ Ce montant reflète les prévisions du total des dépenses nettes prévues à la fin de l'exercice d'après les dépenses actuelles.

⁴ Coûts déclarés par d'autres ministères fédéraux.

⁵ Le montant disponible pour les dépenses totales planifiées en 2000-2001 est d'environ 50 M\$ inférieur aux prévisions de 1999-2000. Toutefois, nous prévoyons pleinement que des fonds additionnels continus seront consacrés aux besoins d'intégrité des programmes en 2000-2001 (environ 40 M\$). De surcroît, l'Agence disposera de fonds inutilisés estimés à 10 M\$. Ce montant sera reporté en 2000-2001 pour payer les sorties de fonds révisées. L'incidence globale sera que les dépenses prévues pour 1999-2000 fléchiront d'environ 341 M\$ et que les fonds disponibles pour 2000-20001 seront estimés à 353M\$.

3.0 PLANS, RÉSULTATS ET RESSOURCES

3.1 Objectif du Programme⁶

Assurer, avec efficacité et efficience, la prestation des services d'inspection fédéraux et des services connexes pour garantir l'innocuité des aliments, la protection des consommateurs, la protection des végétaux et la santé des animaux.

3.2 Description du secteur d'activités⁶

L'Agence canadienne d'inspection des aliments offre des services de réglementation et d'inspection, couvrant des secteurs tels l'élaboration de politiques, l'analyse, l'évaluation, la vérification, la recherche et l'établissement de normes en matière d'inspection, la conduite d'enquêtes sur les fraudes commerciales, l'enregistrement et la certification, la surveillance de la conformité et l'application des lois. Le point de convergence de ces services est de veiller à ce que les produits alimentaires destinés aux marchés intérieurs, c'est-à-dire aussi bien les produits de fabrication canadienne que les importations, respectent les normes de sécurité, de qualité, de manipulation, d'identification, de traitement et d'étiquetage. Par ailleurs, ces services font en sorte que les exportations canadiennes d'aliments respectent aussi, de leur côté, les normes internationales de sécurité, de qualité, de manipulation, d'identification et d'étiquetage. Enfin, ces services contribuent à protéger notre base de ressources animales et végétales contre l'intrusion et la propagation de ravageurs et de maladies susceptibles d'avoir une incidence sur la santé humaine et l'économie.

⁶

L'ACIA a l'intention de proposer, durant le prochain exercice, une nouvelle structure de planification, de rapports et de reddition de compte afin d'officialiser les changements apportés aux objectifs du Programme et du secteur d'activités.

3.3 Principaux engagements en matière de résultats, résultats escomptés, activités et ressources connexes

La section suivante fournit une description détaillée des principaux engagements quant aux résultats, des résultats escomptés et des activités que l'ACIA entend entreprendre pour obtenir ces résultats.

Sommaire des priorités et des résultats escomptés

L'ACIA doit fournir aux Canadiens :	Principaux engagements en matière de résultats :
<p>Un système d'inspection fédéral et des services connexes tenant compte des risques relatifs :</p> <ul style="list-style-type: none"> • aux aliments; 	<p>Une meilleure salubrité des aliments par la conception, l'élaboration et la mise en œuvre :</p> <ul style="list-style-type: none"> • de règlements; • de dispositifs de surveillance de la salubrité des aliments; • de stratégies d'application de la loi et autres; • de programmes d'éducation et de sensibilisation du public. <p>Une meilleure protection du consommateur par la conception, l'élaboration et la mise en œuvre :</p> <ul style="list-style-type: none"> • de stratégies de surveillance du nom, du contenu, du poids, de la pureté et de la qualité du produit; • de stratégies d'application de la loi à l'encontre des fausses représentations.
<ul style="list-style-type: none"> • à la protection des végétaux; 	<p>Une meilleure protection des végétaux par :</p> <ul style="list-style-type: none"> • la prévention de l'introduction et de la propagation des ravageurs et des maladies végétales; • le contrôle et l'éradication des ravageurs et des maladies végétales.
<ul style="list-style-type: none"> • à la santé des animaux. 	<p>Une meilleure santé des animaux par :</p> <ul style="list-style-type: none"> • la prévention, le contrôle et l'élimination des maladies affectant les animaux et susceptibles de se transmettre des animaux aux êtres humains; • la protection du bien-être des animaux.

Principaux engagements en matière de résultats	Résultats escomptés	Activités commentées
<p>Une meilleure salubrité des aliments par la conception, l'élaboration et la mise en œuvre :</p> <ul style="list-style-type: none"> • de règlements; • de stratégies de surveillance de la salubrité des aliments; • de stratégies d'application de la loi et autres; • de programmes d'éducation et de sensibilisation du public. 	<p>Modernisation des lois et règlements fédéraux</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Continuer à travailler au regroupement éventuel des lois fédérales existantes sur les aliments et les facteurs de production agricoles. • Prendre la direction des initiatives pour harmoniser, le cas échéant, les normes fédérales, provinciales, territoriales et internationales relatives à la salubrité des aliments.
	<p>Élaboration et mise en œuvre de stratégies axées sur les risques menaçant la salubrité des aliments</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Poursuivre l'élaboration et le déploiement d'une stratégie à long terme favorisant la mise en œuvre de programmes d'amélioration de la salubrité des aliments comme l'Analyse des risques et de la maîtrise des points critiques (ARMPC).

Principaux engagements en matière de résultats	Résultats escomptés	Activités connexes
	Conformité aux normes fédérales de sécurité et de transformation	<ul style="list-style-type: none"> • Procéder à l'inspection des établissements et des produits pour assurer la conformité aux normes fédérales. • Approuver l'enregistrement d'établissements et la délivrance de permis en fonction des normes fédérales. • Tester les aliments et les produits alimentaires pour s'assurer de leur conformité aux normes fédérales. • Enquêter sur la non-conformité et adopter des mesures appropriées. • Certifier les produits destinés aux ventes interprovinciales et à l'exportation. • Continuer d'adhérer et de participer à des organisations multilatérales (comme CODEX). • Continuer de veiller à l'application des accords et protocoles internationaux conclus pour la mise en marché d'aliments sains et la protection des Canadiens contre l'importation d'aliments impropres à la consommation.
	Mobilisation rapide et enquête en cas de rappel	<ul style="list-style-type: none"> • Gérer un mécanisme de rappel des produits selon le risque qu'ils présentent. • Maintenir des systèmes de mobilisation d'urgence pour prévenir les risques relatifs aux aliments, actuellement ou à l'avenir.
	Mécanismes et stratégies efficaces d'application de la loi	<ul style="list-style-type: none"> • Enquêter sur la non-conformité et adopter des mesures appropriées (saisie, consignation ou suspension de la licence), ou des mesures d'exécution (poursuites judiciaires), s'il y a lieu. • Examiner, élaborer et mettre en place des outils assurant la conformité aux normes et l'application des lois.

Principaux engagements en matière de résultats	Résultats escomptés	Activités connexes
	Sensibilisation des consommateurs aux diverses facettes de la salubrité des aliments	<ul style="list-style-type: none"> • Concevoir et mettre en œuvre, en partenariat avec d'autres, des programmes d'éducation et de communication sur la salubrité des aliments.
	Prise de décisions à caractère scientifique dans l'élaboration des politiques et des programmes	<ul style="list-style-type: none"> • Favoriser les partenariats avec la communauté scientifique élargie, dont les autres ministères, les universités et les fondations de recherche scientifique au Canada et à l'étranger. • Appliquer les lignes directrices et les principes recommandés, notamment ceux établies dans les rapports du Conseil d'experts en science et en technologie (CEST), intitulés <i>Avis scientifiques pour l'efficacité gouvernementale</i> (ASEG) et <i>Building Excellence in Science and Technology</i> (BEST).

Principaux engagements en matière de résultats	Résultats escomptés	Activités connexes
<p>Une meilleure protection du consommateur par la conception, l'élaboration et la mise en œuvre :</p> <ul style="list-style-type: none"> des stratégies de surveillance portant sur le nom, le contenu, le poids, la pureté et la qualité du produit; des stratégies d'application de la loi pour contrer les fausses représentations. 	Collecte et présentation d'une information exacte	<ul style="list-style-type: none"> Effectuer des inspections, assurer une surveillance, tirer des échantillons et tester les aliments pour vérifier que l'information qui figure sur l'étiquette est juste et pertinente. Veiller à l'application des ententes et protocoles internationaux conclus pour la mise en marché d'aliments conformes aux normes (nom, contenu, poids, pureté et qualité) et protéger les consommateurs canadiens contre les importations d'aliments qui ne satisfont pas à ces normes.
	Mécanismes et stratégies efficaces d'application de la loi	<ul style="list-style-type: none"> Enquêter sur la non-conformité et adopter des mesures appropriées (saisie, consignation ou suspension de la licence), ou des mesures d'exécution (poursuites judiciaires), s'il y a lieu. Examiner, élaborer et mettre en place des outils assurant la conformité aux normes et l'application des lois.

Principaux engagements en matière de résultats	Résultats escomptés	Activités connexes
<p>Une meilleure protection des végétaux par :</p> <ul style="list-style-type: none"> la prévention de l'introduction et de la propagation de ravageurs et de maladies végétales; le contrôle et l'éradication des ravageurs et des maladies végétales. 	Réduction du risque d'introduction de maladies et de ravageurs provenant de l'étranger	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier et tester des produits horticoles et forestiers importés avant leur arrivée au Canada ou leur mise en circulation. Établir un système d'avertissement précoce et de collecte d'information. Collaborer à l'élaboration des protocoles internationaux.
	Identification et contrôle, ou éradication rapides des maladies et des ravageurs	<ul style="list-style-type: none"> Surveiller et tester les végétaux pour vérifier leur état de santé et repérer la présence de ravageurs. Maintenir des mécanismes nationaux de contrôle et d'éradication efficaces. Maintenir un mécanisme de mobilisation et d'action en cas d'urgence qui soit efficace et rapide.
	Mécanismes et stratégies efficaces d'application des lois	<ul style="list-style-type: none"> Enquêter sur la non-conformité et adopter des mesures appropriées (saisie, consignation ou suspension de la licence) ou des mesures d'exécution (poursuites judiciaires), s'il y a lieu. Examiner, élaborer et mettre en place des outils assurant la conformité aux normes et l'application des lois.
	Application des ententes et protocoles internationaux	<ul style="list-style-type: none"> Continuer d'adhérer et de participer aux organismes multilatéraux de normalisation (comme la Convention internationale pour la protection des végétaux [CIPV]).

Principaux engagements en matière de résultats	Résultats escomptés	Activités connexes
	Prise de décisions à caractère scientifique dans l'élaboration des politiques et des programmes	<ul style="list-style-type: none"> • Entretenir les relations avec la communauté scientifique élargie, dont les autres ministères, les universités et les fondations de recherche scientifique au Canada et à l'étranger. • Appliquer les lignes directrices et les principes recommandés, notamment ceux établis dans les rapports du Conseil d'experts en science et en technologie (CEST), intitulés <i>Avis scientifiques pour l'efficacité gouvernementale</i> (ASEG) et <i>Building Excellence in Science and Technology</i> (BEST).

Principaux engagements en matière de résultats	Résultats escomptés	Activités connexes
Une meilleure santé des animaux par : <ul style="list-style-type: none"> la prévention, le contrôle et l'élimination des maladies affectant les animaux et susceptibles de se transmettre des animaux aux êtres humains; la protection du bien-être des animaux. 	Réduction des risques d'introduction de maladies provenant de l'étranger	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier et tester les produits d'importation avant leur arrivée ou leur mise en circulation au Canada.
	Identification et contrôle ou éradication rapides des maladies	<ul style="list-style-type: none"> Soutenir la mise en œuvre de programmes de prévention dans les exploitations agricoles. Surveiller et évaluer des animaux pour vérifier leur état de santé. Élaborer et maintenir des programmes d'identification des animaux qui facilitent le retracement, le cas échéant. Maintenir des mécanismes nationaux de contrôle et d'éradication efficaces. Maintenir un mécanisme de mobilisation et d'action en cas d'urgence qui soit efficace et rapide.
	Mécanismes et stratégies efficaces d'application des lois	<ul style="list-style-type: none"> Enquêter sur la non-conformité et adopter des mesures appropriées (saisie, consignation ou suspension de la licence) ou des mesures d'exécution (poursuites judiciaires), s'il y a lieu. Examiner, élaborer et mettre en place des outils assurant la conformité aux normes et l'application des lois.
	Administration des ententes et protocoles internationaux	<ul style="list-style-type: none"> Adhérer et participer aux organisations internationales (p. ex. la North American Plant Protection Organization et l'Office International des Épizooties).

Principaux engagements en matière de résultats	Résultats escomptés	Activités connexes
	Surveillance pour un traitement sans cruauté des animaux	<ul style="list-style-type: none"> • Inspecter les animaux en transit pour s'assurer que le transport se fait conformément à la <i>Loi sur la santé des animaux</i> et aux règlements afférents. • Vérifier que l'industrie utilise des méthodes sans cruauté de traitement et d'abattage des animaux (y compris la volaille) dans les établissements enregistrés fédéralement, conformément à la <i>Loi sur l'inspection des viandes</i>.
	Prise de décisions à caractère scientifique dans l'élaboration des politiques et des programmes	<ul style="list-style-type: none"> • Entretenir des relations avec la communauté scientifique élargie, dont les autres ministères, les universités, les fondations de recherche scientifique au Canada et à l'étranger • Appliquer les lignes directrices et les principes recommandés, notamment ceux établis dans les rapports du Conseil d'experts en science et en technologie (CEST), intitulés <i>Avis scientifiques pour l'efficacité gouvernementale</i> (ASEG) et <i>Building Excellence in Science and Technology</i> (BEST).

4.0 INITIATIVES HORIZONTALES

Outre les principaux engagements qu'elle a pris en matière de résultats (énumérés dans la section 3.0), l'ACIA travaille à un certain nombre de projets visant à soutenir des initiatives pangouvernementales ou horizontales. La section qui suit donne un aperçu des projets et des résultats escomptés :

- en réglementation;
- en biotechnologie;
- à l'égard de la Stratégie de développement durable;
- à l'égard de la Stratégie d'information financière;
- à l'égard de la Stratégie des ressources humaines.

4.1 Mesures réglementaires

Lois et règlements	Résultats escomptés
L'ACIA essaie de regrouper sous une seule et unique loi exhaustive toute la législation fédérale actuelle sur les aliments et sur les facteurs de production agricole.	✓ Améliorer le système fédéral d'inspection des aliments par l'adoption de normes uniformes et de mesures d'application des lois et règlements dans tous les secteurs.
<i>Règlement de 1990 sur l'inspection des viandes</i> L'ACIA propose de moderniser les méthodes d'inspection ante et post-mortem de la volaille (à l'exception de l'autruche d'Afrique, de l'émeu et du nandou). Des règlements seront élaborés pour appuyer le Projet d'inspection modernisée de la volaille (PIMV).	✓ Mettre en place un système d'inspection de la volaille plus scientifique. La mise en œuvre du PIMV entraîne l'utilisation de systèmes ARMPC, de tests microbiologiques, de contrôle statistique du processus d'inspection et de documents d'information ante-mortem sur les troupeaux de volaille.

4.2 Biotechnologie

Biotechnologie	Résultats escomptés
<p>L'ACIA veille à la sécurité des Canadiens, des animaux et de l'environnement parallèlement au recours incessant aux biotechnologies dans le secteur agricole et agroalimentaire.</p> <p>Groupe d'experts sur l'avenir de la biotechnologie alimentaire</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Mettre sur pied un groupe d'experts indépendant qui, sous l'égide de la Société royale du Canada, aura pour mission d'étudier l'avenir de la biotechnologie alimentaire. Ce groupe fera des projections sur les dix prochaines années pour avoir une idée des types de produits alimentaires qui risquent de faire leur apparition grâce aux progrès de la biotechnologie et des compétences scientifiques dont on aura alors besoin pour les évaluations de la salubrité des aliments. <p>Étiquetage des aliments issus de la biotechnologie</p> <ul style="list-style-type: none"> ► <i>Élaboration des normes sur l'étiquetage</i> Lancement par le Conseil canadien de la distribution alimentaire d'un nouveau mode d'élaboration des normes sur l'étiquetage, auquel contribuera l'Office des normes générales du Canada, organisme accrédité dans l'élaboration de normes reconnues. ► <i>Groupe de travail ad hoc du CODEX sur l'étiquetage des produits alimentaires issus de la biotechnologie</i> En tant qu'organisme présidant le Groupe de travail mis sur pied par le Comité du CODEX sur l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées, participer aux travaux visant l'élaboration de normes internationales sur l'étiquetage de produits alimentaires biotechnologiques. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Produire un rapport concernant les besoins en matière de réglementation et les capacités nécessaires à l'évaluation de la prochaine génération d'aliments issus de la biotechnologie. Les recommandations du groupe visent à appuyer les travaux du Comité consultatif canadien de la biotechnologie et du Comité des normes sur l'étiquetage. ✓ Élaborer des normes canadiennes sur l'étiquetage comprenant : <ul style="list-style-type: none"> • des énoncés modèles sur l'étiquetage • des mécanismes de vérification ✓ Préparer une version améliorée du texte provisoire du Comité du CODEX sur l'étiquetage des produits alimentaires issus de la biotechnologie, en vue de la prochaine réunion annuelle de cet organisme, en mai 2000, à Ottawa.

Protocole sur la prévention des risques biotechnologiques

Le Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques a été négocié en vertu de la Convention des Nations Unies sur la diversité biologique. L'objectif est de définir un instrument à force exécutoire obligeant les pays à pallier les effets négatifs du transport et de l'échange transfrontaliers d'organismes vivants génétiquement modifiés (OGM) sur la biodiversité.

- La délégation canadienne a été co-présidée par Affaires étrangères et du Commerce international Canada et par Environnement Canada. D'autres ministères et organismes, dont l'Agence canadienne d'inspection des aliments, ont participé à l'équipe de négociation canadienne.

D'importantes recommandations et opinions ont été formulées par un comité consultatif à grande échelle chargé d'examiner le protocole sur la prévention des risques biotechnologiques. Ce comité était composé de représentants des provinces, des secteurs industriels intéressés et de groupes environnementaux, dont certains étaient aussi membres de la délégation canadienne.

- ✓ L'ACIA contribuera au besoin à une analyse pangouvernementale du texte final du Protocole sur les plans juridique, environnemental, réglementaire, économique et stratégique international. L'analyse provisoire servira à préparer, d'ici le printemps 2000, un document de travail en vue de consultations avec les provinces et les organisations non gouvernementales intéressées (comme le public et l'industrie). À l'analyse finale, on ajoutera les résultats des consultations.

4.3 Stratégie de développement durable

L'Agence continuera de coordonner ses politiques de développement durable avec celles des autres organismes fédéraux qui jouent un rôle dans le secteur alimentaire canadien. Elle tablera sur les stratégies de développement durable (SDD) d'Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC), du ministère des Pêches et des Océans, de Santé Canada et d'Industrie Canada.

L'ACIA joue un rôle prépondérant dans trois éléments de base de la SDD d'AAC.

Stratégie de développement durable	Résultats escomptés
► Procéder à l'évaluation environnementale des produits issus de la biotechnologie (incluant les aliments pour animaux, les engrais, les suppléments, les produits biologiques à usage vétérinaire et les végétaux) et, pour ce faire, effectuer des évaluations des risques pour l'environnement avant l'offre des produits sur le marché.	Assurer la pertinence et la justesse des normes régissant l'innocuité, la qualité et la communication de renseignements sur la fabrication et le produit par : ✓ l'élaboration de politiques qui soutiennent la stratégie de développement durable ✓ l'évaluation des risques pour l'environnement avant l'offre des produits sur le marché.
► Poursuivre l'élaboration de nouvelles normes et de nouveaux règlements sur les contaminants présents dans les engrais ainsi que dans les aliments et suppléments destinés aux animaux.	✓ Contrôler la présence des contaminants dans les engrais ainsi que dans les aliments et suppléments destinés aux animaux.
► Poursuivre la mise en œuvre d'un système de gestion environnementale pour les opérations matérielles de l'ACIA.	✓ Exploiter, de manière durable, les ressources matérielles de l'ACIA, notamment gérer plus efficacement ses flottes de véhicules, faire l'acquisition de produits saufs pour l'environnement, gérer ou réduire les déchets (ou les deux), et réduire la consommation d'énergie.

4.4 Stratégie d'information financière (SIF)

La mise en œuvre du SIF permettra au gouvernement du Canada de tirer profit de pratiques comptables et financières plus modernes et aptes à recueillir de meilleurs renseignements et donc, d'appuyer le processus décisionnel de la gestion de l'ACIA et de l'administration fédérale.

Stratégies connexes à la SIF	Résultats escomptés
<p>Mise en œuvre d'un nouveau système de gestion financière et matérielle — le SAP (Saturn)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ En partenariat avec Agriculture et Agroalimentaire Canada, l'ACIA a établi un nouveau système de gestion financière et matérielle en avril 1999. Quinze autres ministères et organismes ont également adopté ce système, le SAP (Saturn). ▶ L'adoption du SAP, qui fonctionne selon la comptabilité d'exercice, dotera la direction de l'Agence d'un outil puissant. 	<p>Création d'un environnement de gestion comptable et financière moderne</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Intégrée à d'autres importantes initiatives en rapport avec la fonction moderne de contrôleur, comme l'amélioration des techniques d'établissement des coûts et des rapports financiers d'après une comptabilité d'exercice, le SAP fournira des renseignements plus utiles et plus complets aux gestionnaires aux fins du processus décisionnel.
<p>Définition, évaluation et enregistrement de l'actif et du passif</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Lancement d'un projet d'estimation des biens immobiliers ▶ Mise en œuvre d'un projet de vérification de l'actif national afin de définir, d'évaluer et d'enregistrer les éléments d'actif mobilier, dont l'inventaire de matières consommables. ▶ Évaluation des éléments de passif de l'Agence (p. ex., les indemnités de départ ou les congés payés des employés) et détermination des intérêts financiers de l'ACIA 	<p>Meilleure information de gestion relativement à l'actif, au passif et aux capitaux</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ L'une des grandes innovations apportées par la SIF sera la capacité d'enregistrer les éléments d'actif et de passif ainsi que les capitaux dans le système financier intégré et de présenter des rapports en conséquence. Ces renseignements seront désormais très accessibles et leur vérification sera plus facile, ce qui aidera les gestionnaires à gérer plus étroitement les ressources qui leur sont confiées.

Mise en œuvre d'une fonction commune et modernisée de contrôleur

- Diffusion et clarification des principes de gestion financière et autre auprès de tous les gestionnaires de l'ACIA afin d'établir clairement une fonction de contrôleur commune et modernisée.

Amélioration de la gestion de l'ACIA

- ✓ Adoption et partage des responsabilités de contrôle par les gestionnaires de l'ACIA à l'égard des ressources de l'Agence.

4.5 Stratégie des ressources humaines

La Stratégie des ressources humaines est un cadre servant à intégrer des valeurs et des principes importants aux pratiques et politiques relatives à la gestion des ressources humaines. Elle précise également quels outils et quel soutien sont nécessaires si l'on veut que l'ACIA avance dans la direction stratégique qu'elle s'est donnée. Son statut d'employeur séparé lui donne en outre la possibilité d'adapter ses politiques et pratiques pour mieux appuyer ses priorités, mais avec cette souplesse vient aussi la difficulté de faire des choix.

Stratégie des ressources humaines	Résultats escomptés
<p>S'assurer que l'ACIA dispose d'une main-d'œuvre qualifiée et de systèmes et méthodes en matière de ressources humaines capables de soutenir avec efficacité et efficience le fonctionnement de l'Agence. Pour y arriver, l'ACIA a élaboré trois stratégies visant :</p> <ul style="list-style-type: none">▸ à attirer et à retenir dans ses rangs des employés compétents;▸ à conserver une main-d'œuvre qualifiée par des activités d'apprentissage et de perfectionnement;▸ à créer et à entretenir un climat de travail encourageant.	<p>Attirer et retenir dans ses rangs des employés compétents par :</p> <ul style="list-style-type: none">✓ l'adoption de stratégies de recrutement et de mécanismes de dotation efficaces et innovateurs, et d'une échelle de rémunération assortie d'avantages sociaux concurrentiels;✓ l'adoption de politiques et de procédures progressives et souples en matière de ressources humaines afin de favoriser l'épanouissement des employés tout en contribuant aux priorités de l'organisation;✓ l'adoption, à l'échelle de l'Agence, d'un système de classification adapté aux besoins de l'organisation. <p>Conserver une main-d'œuvre qualifiée par:</p> <ul style="list-style-type: none">✓ l'offre d'outils et d'activités propres à encourager l'apprentissage continu;✓ l'offre de débouchés professionnels capables de répondre aux besoins de développement des employés.

Créer et entretenir un climat de travail encourageant par :

- ✓ l'offre de services, de programmes et de systèmes d'information sur les ressources humaines adaptés aux besoins de l'organisation;
- ✓ la création d'un milieu de travail favorable à la collaboration entre la direction, les employés et les syndicats;
- ✓ un renforcement de la capacité de gérer le changement;
- ✓ l'adoption de processus et d'outils de gestion du rendement, de mécanismes de rétroaction et de programmes de récompenses et de reconnaissance adaptés.

5.0 RENSEIGNEMENTS FINANCIERS

Tableau 5.1
Sommaire des dépenses d'immobilisations, par programme
et par secteur d'activité

(en millions de dollars)	Prévisions de dépenses 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001	Dépenses prévues 2001-2002	Dépenses prévues 2002-2003
Grands projets d'immobilisations	15,5 ⁷	9,4 ⁸	9,4	9,4
Total	15,5	9,4	9,4	9,4

Tableau 5.2
Renseignements sur les dépenses des grands projets
d'immobilisations

(en millions de dollars)	Coût total estimatif actuel	Coût prévu jusqu'au 31 mars 2000	Dépenses prévues 2000- 2001	Dépenses prévues 2001- 2002	Dépenses prévues 2002- 2003	Besoins pour les exercices ultérieurs
Projets en cours d'élaboration évalués à moins de 5 000 000 \$		15,5 ⁷	9,4 ⁸	9,4	9,4	9,4

⁷ Représente le montant du Budget principal des dépenses et le montant reporté de 1998-1999 (6 millions de \$), autorisé dans le Budget supplémentaire des dépenses; égale les dépenses et les engagements prévus jusqu'à la fin de l'exercice.

⁸ Représente le montant de base du Budget principal des dépenses demandé pour 2000-2001.

Tableau 5.3
Sommaire des paiements de transfert

(en millions de dollars)	Prévisions de dépenses 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001	Dépenses prévues 2001-2002	Dépenses prévues 2002-2003
Contributions				
Versement aux provinces, conformément au <i>Règlement d'indemnisation relatif à la rage</i> et au <i>Règlement d'indemnisation relatif à l'anthrax</i> , édictés par le gouverneur en conseil, de montants ne dépassant pas les deux cinquièmes de ceux payés par les provinces aux propriétaires d'animaux qui meurent de la rage ou de la fièvre charbonneuse.	0,1	0,1	0,1	0,1
Contributions à l'appui des initiatives contribuant à améliorer, à faire avancer et à promouvoir le système fédéral d'inspection.	0,1	0,1	0,1	0,1
(S) Paiements d'indemnisation conformes aux exigences prévues par les règlements pris en vertu de la <i>Loi sur la santé des animaux</i> et de la <i>Loi sur la protection des plantes</i> , qu'autorise la <i>Loi sur l'Agence canadienne d'inspection des aliments</i> .	4,3	1,5 ⁹	1,5 ⁹	1,5 ⁹
Total des contributions	4,5	1,7	1,7	1,7

⁹ Représente le niveau de référence de base de l'ACIA. Toute augmentation au-delà de ce montant occasionnée par l'apparition de maladies sera remboursée par le Secrétariat du Conseil du Trésor conformément aux dispositions législatives régissant ce programme.

Tableau 5.4
Source des recettes disponibles et non disponibles

Recettes disponibles

(en millions de dollars)	Prévisions de recettes 1999–2000	Recettes prévues 2000–2001	Recettes prévues 2001–2002	Recettes prévues 2002–2003
Produits de la vente des biens de l'État	0,4	0,4	0,4	0,4
Recettes disponibles ¹⁰	47,4	47,4	47,4	47,4
Total des recettes disponibles	47,8	47,8	47,8	47,8

Recettes non disponibles

(en millions de dollars)	Prévisions de recettes 1999–2000	Recettes prévues 2000–2001	Recettes prévues 2001–2002	Recettes prévues 2002–2003
Autres recettes non fiscales ¹¹	0,5	0,5	0,5	0,5
Total des recettes non disponibles	0,5	0,5	0,5	0,5
Total des recettes disponibles et non disponibles	48,3	48,3	48,3	48,3

¹⁰ Représente les recettes recueillies par l'ACIA pour les différentes commandes payables d'inspection et de services connexes.

¹¹ Représente les recettes tirées des amendes et de l'intérêt sur les comptes débiteurs en souffrance qu'aux termes de la loi, l'ACIA n'a pas le droit de réutiliser à des fins opérationnelles.

Tableau 5.5
Coût net du programme pour l'année budgétaire

(en millions de dollars)	Agence canadienne d'inspection des aliments
Dépenses prévues (budgétaires et non budgétaires du Budget principal des dépenses plus rajustements)	326,2
Plus : Services reçus sans frais	
Locaux fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC)	13,3
Cotisations des employés aux régimes d'assurance de l'employeur et coûts payés par le SCT	11,5
Protection des accidents du travail assurée par Développement des ressources humaines Canada	0,2
Traitements et coûts des services juridiques connexes fournis par le ministère de la Justice Canada	0,3
	25,3
Moins : Recettes disponibles	47,8
Moins : Recettes non disponibles	0,5
	48,3
Coût net du programme pour 2000-2001	303,2

6.0 AUTRES RENSEIGNEMENTS

6.1 Lois et règlements

Lois et règlements en vigueur

Lois

Loi relative aux aliments du bétail, L.R. 1985, ch. F-9

Loi sur l'Agence canadienne d'inspection des aliments, L.C., 1997, ch. 6

Loi sur la protection des obtentions végétales, L.C. 1990, ch. 20

Loi sur la protection des végétaux, L.C. 1990, ch. 22

Loi sur la santé des animaux, L.C. 1990, ch. 21

Loi sur l'emballage et l'étiquetage des produits de consommation, L.R., ch. C-38¹²

Loi sur les aliments et drogues, L.R., ch. F-27¹³

Loi sur les engrais, L.R., 1985, ch. F-10

Loi sur les produits agricoles au Canada, R.S., ch. 20 (4^e suppl.)

Loi sur les sanctions administratives pécuniaires en matière d'agriculture et d'agroalimentaire, L.C. 1995, ch. 40

Loi sur les semences, L.R., ch. S-8

Loi sur l'inspection des viandes, L.R., ch. 25, (1^{er} suppl.)

Loi sur l'inspection du poisson, L.R., 1985, ch. F-12

Arrêtés

Arrêté fixant le prix à payer pour les heures supplémentaires

Arrêté sur le nématode doré

Arrêté sur les droits exigibles - protection des végétaux

Arrêté sur les graines de mauvaises herbes

Arrêté sur les prix applicables à l'inspection des viandes

Arrêté sur les prix applicables au classement des carcasses de bétail

Arrêté sur les prix applicables au miel

Arrêté sur les prix applicables aux aliments du bétail

Arrêté sur les prix applicables aux engrais

Arrêté sur les prix applicables aux fruits et légumes frais

Arrêté sur les prix applicables aux œufs et aux ovoproduits

Arrêté sur les prix applicables aux produits de l'érable

Arrêté sur les prix applicables aux produits laitiers

¹² L'ACIA est responsable de l'application et de l'administration des dispositions relatives aux aliments (SI/99-34; P.C. 1999-534).

¹³ L'ACIA est responsable de l'application et de l'administration des dispositions relatives aux aliments (alinéa 11(3)a) de la *Loi sur l'ACIA*), autres que celles relatives à la santé publique, à l'innocuité ou à la nutrition (alinéa 11(3)b) de la *Loi sur l'ACIA*).

Arrêté sur les prix applicables aux produits transformés
Ordonnance sur les droits applicables aux services de quarantaine et d'inspection
Règlement (ministériel) sur les maladies à déclarer

Avis ministériels

Avis sur les prix applicables à la santé des animaux
Avis sur les prix applicables aux semences

Règlements

Règlement de 1983 sur les aliments du bétail
Règlement de 1990 sur l'inspection des viandes
Règlement d'indemnisation relatif à l'anthrax
Règlement d'indemnisation relatif à la rage
Règlement exemptant certains animaux de l'inspection et du certificat d'exportation
Règlement interdisant l'importation des abeilles domestiques
Règlement sur la classification des carcasses de bétail et de volaille
Règlement sur la délivrance de permis et l'arbitrage
Règlement sur la production d'aubergines et de tomates (Central Saanich)
Règlement sur la protection des obtentions végétales
Règlement sur la protection des végétaux
Règlement sur la santé des animaux
Règlement sur l'emballage et l'étiquetage des produits de consommation
Règlement sur le miel
Règlement sur l'exclusion de la définition de couvoir
Règlement sur les aliments et drogues¹⁴
Règlement sur les couvoirs
Règlement sur les droits de vaccination contre la rage
Règlement sur les droits d'inspection antiparasitaire
Règlement sur les engrais
Règlement sur les fruits et légumes frais
Règlement sur les maladies déclarables
Règlement sur les œufs
Règlement sur les œufs transformés
Règlement sur les plafonds des valeurs marchandes des animaux devant être détruits
Règlement sur les produits de l'érable
Règlement sur les produits laitiers
Règlement sur les produits transformés
Règlement sur les semences
Règlement sur le transport des ongulés

¹⁴

Seulement les articles administrés par l'ACIA.

Règlement sur l'inspection du poisson

*Règlement visant à restreindre la production et à interdire la vente de pommes de terre
(Central Saanich)*

Règlements proposés

Projets en cours

Règlement sur la santé des animaux amorcé en 1999
(Règlement sur les maladies déclarables ou à déclaration obligatoire)

Règlement sur les semences - partie III amorcé en 1999
(Modifications relatives à l'enregistrement des variétés)

Règlement sur la santé des animaux amorcé en 1999
(Transport sans cruauté)

Règlement sur la santé des animaux amorcé en 1999
(Identification du cheptel bovin national)

Règlement sur les plafonds des valeurs marchandes amorcé en 1998
des animaux devant être détruits (Indemnisation - Examen - Phase II)

Règlement sur la protection des végétaux reporté de 1998
(Modifications aux annexes I et II)

Règlement sur les semences - partie II reporté de 1998
(Plants de pommes de terre) - Modifications

Règlement sur la classification des carcasses de bétail et de volaille reporté de 1998
(Méthode de classement du bœuf)

Règlement de 1990 sur l'inspection des viandes reporté de 1997
(Séparation mécanique de la viande et des os)

Règlement de 1990 sur l'inspection des viandes reporté de 1998
(Autorisation de mise en marché temporaire)

Règlement sur les produits laitiers reporté de 1998
(Code laitier national)

Règlement sur les fruits et légumes frais reporté de 1998

(Modifications d'ordre administratif)

Règlement sur les aliments et drogues

(Examen réglementaire)

(i) Exemption de l'étiquetage pour les adjuvants de fabrication 1998 reporté de

(ii) Révision des exigences relatives aux ingrédients et aux composants 1998 reporté de

(iii) Révision des dispositions sur la lisibilité 1998 reporté de

Règlement sur les aliments et drogues

(Modification de la teneur en gras de la viande hachée)

reporté de 1998

Règlement sur les produits transformés

(réécriture)

reporté de 1997

Règlement sur les sanctions administratives pécuniaires (nouveau)

reporté de 1998

Règlement sur les semences - partie I

(Modifications relatives à la qualité des semences)

reporté de 1997

Règlement sur l'inspection du poisson

(Poisson salé de type Gaspé)

reporté de 1997

*Règlement sur l'enregistrement des établissements
d'aliments du bétail médicamenteux*

reporté de 1998

Règlement de 1990 sur l'inspection des viandes

(ARMPC obligatoire)

reporté de 1998

INDEX

À bas les BACtéries!^{MC}, 6
aliments pour le bétail, 3
aménagement organisationnel, 4
arrêtés, 33
avis ministériels, 34
biotechnologie, 5-7, 21-24
certification des produits, 3
certification des semences, 5
Comité consultatif externe, 4
Comité fédéral-provincial-territorial d'inspection, 6
engagements du gouvernement, 5
engrais, 3, 5, 24, 33, 34
étiquetage, 22
évaluations environnementales, 5
exercices de simulation de situations d'urgence, 5
forums internationaux, 6
gestion des ressources humaines, 6, 27
importations d'aliments, 8, 16
Industrie Canada, 3
intoxications alimentaires d'origine bactérienne, 7
Loi sur l'Agence canadienne d'inspection des aliments, 4, 30, 33
lois, 3, 5, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 21, 33
maladies d'origine alimentaire, 6, 7
mécanismes de surveillance, 8
méthodes de détection, 8
mise en quarantaine, 3
normes de santé pour l'importation, 5
normes fédérales, 4, 13, 14
normes internationales, 7, 11, 23
organes internationaux de normalisation, 7
partenaires, 3, 7
partenariats, 6, 15
perceptions et attentes du public, 6
précautions prises à l'importation, 5
programme d'hygiène vétérinaire, 5
programmes d'inspection, 4, 5
progrès technologiques, 7
Projet d'inspection modernisée de la volaille (PIMV), 21
protection des obtentions végétales, 5, 33, 34
protection des végétaux, 1, 3, 5, 11, 12, 17, 33-35
Protocole de Cartagena, 23
rappels d'aliments, 8
règlements, 3, 12, 13, 20, 21, 24, 30, 33-35
règlements proposés, 35

renseignements internationaux, 5
résistance des cultures aux maladies et aux ravageurs, 7
retrait d'aliments, 5
salubrité des aliments, 1, 3, 5-8, 12, 13, 15, 22
Santé Canada, 3, 4, 8, 24
santé des animaux, 1, 3, 5, 11, 12, 19, 30, 33-35
santé humaine, 5
semences, 3, 5, 33-36
sensibilisation des consommateurs, 8
services d'inspection fédéraux, 1, 3, 11
surveillance de la conformité, 11
surveillance réglementaire, 7
surveillance réglementaire internationale, 7
transmission des maladies d'origine alimentaire, 7
transport sans cruauté des animaux, 5, 20
valeur nutritive des aliments, 3, 6, 7
